# Cavity wall installation

## Cavity wall basis installation

- Complete system for all cavity wall applications
- FX quick-assembly technology FX$^4$ for time-saving installation
- Universal installation housing with mineral fibreboard for all common unit sizes (e.g. displays, LED luminaires, etc.)
- Halogen-free product range

## Air-tight cavity wall installation

- Air-tight installation as per GEG
- ECON® technology for air-tight, toolless cable and conduit entries
- Air-tight sleeves for the air-tight feed-through of cables and conduits
- ECON® Fix: rib fastening in different wall material combinations without lugs
- ECON® Data for the connection and installation of data and network cables

## Special cavity wall solutions

- HWD fire-protection boxes for **fire-protection walls** and ceilings, as well as shipbuilding walls
- Safe, visible and certified protection without filling and lubrication through the use of KAISER bulkhead systems for cables and conduits
- Sound insulation boxes for insertion into **sound insulation walls**
- Radiation protection one-gang boxes for insertion into leaded and lead-free **radiation-protection walls**
- Clean room boxes for use in clean rooms in a medical environment or in hygienic areas
- Damp room boxes for professional installation in sealed interior rooms
- International products for accessory installation according to national standards

## Tools

- Professional system tools for fast, safe installation
- Extensive system accessories

| | Basis installation | Air-tight | Clean room | Sound insulation | Radiation protection | Shielded Environmentally-friendly construction | Damp room | Solid wood | Fire protection |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **For installation accessories** | | | | | | | | | see chapter **FIRE PRO-TECTION** |
| One-gang boxes | pg. 88 | pg. 99 | - | - | - | - | - | - | pg. 285 |
| One-gang junction boxes | pg. 88 | pg. 99 | pg. 137 | pg. 131 | pg. 138 | pg. 142 | pg. 145 | - | pg. 285 |
| One gang boxes for thin boarding | pg. 91 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| One-gang junction boxes for thin boarding | pg. 92 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| One-gang junction boxes for solid wood | pg. 113 | pg. 107 | - | - | - | - | - | pg. 119 | pg. 287 |
| Two-gang junction boxes | pg. 89 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Electronics boxes | pg. 93/114 | pg. 93/114/109/110 | - | pg. 132/135 | - | - | - | - | pg. 283 |
| Perilex one-gang boxes | pg. 90 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| CEE one-gang boxes | pg. 90 | pg. 113 | - | - | - | - | - | - | - |
| Universal installation housings | pg. 151 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **Versions** | | | | | | | | | |
| available halogen-free | ● | ● | - | ● | ● | - | - | - | ● |
| **For cable outlets** | | | | | | | | | |
| Wall light connection boxes | pg. 94 | pg. 94/114 | - | - | - | - | - | - | - |
| Luminaire connection boxes | pg. 95 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **For cable entries** | | | | | | | | | |
| Sealing sleeves | - | pg. 122 | - | - | - | - | - | - | - |
| Sealings | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **For cable connections** | | | | | | | | | |
| Junction boxes | pg. 90/148 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Junction casings | pg. 147 | - | - | - | - | pg. 43/143 | - | - | - |
| Potential equalisation casing | pg. 149 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **Accessories** | | | | | | | | | |
| Fixing | pg. 146 | pg. 146 | pg. 146 | pg. 146 | - | pg. 146 | pg. 146 | pg. 146 | pg. 146 |
| Subsequent sealing (air-tight) | pg. 31/116 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Sealing of electrical installation conduits (air-tight and smokeproof) | - | pg. 33/117/302 | - | - | - | - | - | pg. 33/117/302 | pg. 33/117/302 |
| Plaster compensation | pg. 96 | pg. 96 | - | - | - | - | - | - | - |
| Support connector | pg. 96/114 | pg. 96/114 | - | pg. 57/131/141 | pg. 139 | - | - | pg. 57/131/141 | pg. 285 |
| End cover | pg. 149 | pg. 149 | - | pg. 41/131 | - | pg. 43/143 | - | - | pg. 289 |

## Plus-minus device screw

The screw allows the installer to fit screws and devices screws with the same screwdriver. In addition, the new screw drive can be used with many other components, e. g. switches, sockets, terminal blocks etc. Optimal shape for +/- or PZ1 screwdrivers, and at the same time a slot screwdriver up to max. 4mm width can be used. A closed long-slot ensures that the blade does not slip out.
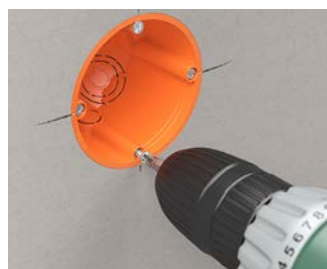
### Processing instructions



Device screw with extra-flat countersunk head for low installation height.



Combination drive Pozidrive1/ slot provides the best grip.



Suitable for fitting using cordless screwdriver.



Optimal for fitting with +/- screwdriver.



## FX⁴ technology - the fastest means of screw attachment

$FX^4$ technology provides the fastest-ever screw fixing for cavity wall boxes and installation housings. The special thread shape enables up to 40% quicker mounting with simultaneous high self-locking effect.

- 40% quicker mounting
- High self-locking effect
- In cavity wall boxes and installation housings

### Processing instructions
The screws with the steep thread design and the 3-part thread reduce installation time by up to 40%.



Standard screw.



KAISER standard.



Example of use for universal housing.



Example of use of EnoX®.

# Cavity wall installation boxes

The new KAISER cavity wall installation boxes with proven mounting lug technology and improved product features. A practical design and a large selection of cable and conduit entries allow a large number of applications. Additional boxes for installation in thinly boarded walls or solid wood walls complete the wide range. VDE certification documents the high level of quality.

- Screws ensure permanent fixing
- Entries can be broken out for cables and conduits
- Combinable and through-wiring by using support connectors
- Fixing of devices by means of pre-mounted device screws

**O·range®**  IP 30  850 °C

## Processing instructions
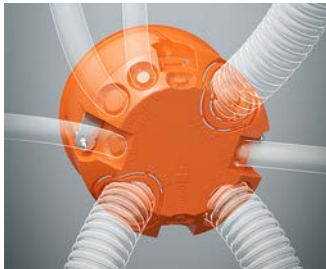
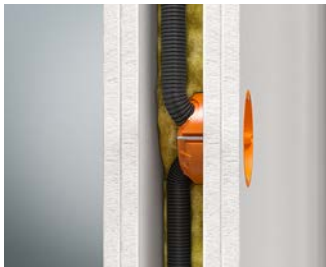New boxes provide a large number of entry options.

Marking of the openings simplifies the assignment of the correct diameter.

Combination entry for cable and conduits up to max. Ø 25 mm.

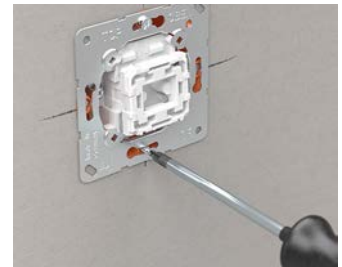Specific openings can be made simply by breaking out.

Bending of the conduit up to 90° is easily possible in the case of slim wall constructions or in the installation level.

Cable and conduit retention prevents slipping-out of live parts.

Standardised round support connector for fast installation.

Easy-to-fit device fixing thanks to new +/- screw.

## Technical processing instructions / Standards

- in accordance with DIN EN 60670
- Standardised combination distance 71 mm
- fully-insulated through-wiring in combinations of one-gang boxes and one-gang junction boxes for switches and sockets possible
- with holding ring
- break-out openings for sheathed cabling, low-voltage wires and DIN EN conduits
- integrated retention of NYM cables in accordance with DIN 60670/DIN 49073, self-locking of the conduits
- can also be used as junction box in accordance with DIN EN 60670

**KAISER**

FLUSH-MOUNTING · CAVITY WALL · CONCRETE · HOUSINGS · FIRE PROTECTION · PLUGGABLE · CONNECTIVITY · CABLE GLANDS · TOOLS · SERVICE

## O-range® one-gang box

· with holding ring

3D animation

| Depth | 49 mm | 49 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws +/- | 2 | 2 |
| Ø 20 / 25 mm combination entries | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries for low voltages | 2 | 2 |
| Support connectors for each package | 7 | 7 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⌂ / ⌂ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9063-02** | **9063-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

**Accessories:** Support connector, air tight, Page 96/114

## O-range® one-gang junction box

· with holding ring

3D animation

| Depth | 62 mm | 62 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws +/- | 2 | 2 |
| Conduit entries Ø 20 mm | 1 | 1 |
| Ø 20 / 25 mm combination entries | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Cable entries 5 x 2.5 mm² or 7 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Cable entries for low voltages | 2 | 2 |
| Support connectors for each package | 7 | 7 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⌂ / ⌂ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9064-02** | **9064-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

**Accessories:** Support connector, air tight, Page 96/114

## One-gang box

· with holding ring

| Depth | 35 mm | 35 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| For panel thickness | 7 - 28 mm | 7 - 28 mm |
| Device screws +/- | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Halogen-free | - | Yes |
| Art.-No. | 9061-00 | 9061-77 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

## Two-gang junction box

· for 2 electrical inserts or 1 block insert
· with cover (Art. No. 9062-90), for use as a junction box
· use separator wall to separate electrical circuits Art. No. 9062-22
· with holding ring

| Depth | 47 mm | 47 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 2 x 68 mm | 2 x 68 mm |
| Device screws +/- | 4 | 4 |
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Conduit entries Ø 20 mm | 6 | 6 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ / OVE | Yes / Yes | Yes |
| Art.-No. | 9062-02 | 9062-77 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

**Accessories:** Support connector, air tight, Page 96/114 ; Connecting clip for stacking boxes 9062-02/-77, Page 94

## Replacement cover

· for junction box Art. No. 9062-02

| Length x Width | 145 x 75 mm |
|---|---|
| Art.-No. | 9062-90 |
| Inner packaging/shipping | 10 / - |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## PERILEX®/CEE One-gang box

· with holding ring
· for device inserts 16 A

| Depth | 50 mm | 50 mm | 50 mm | 50 mm |
|---|---|---|---|---|
| For panel thickness | 12,5 - 40 mm | 12,5 - 40 mm | 12,5 - 40 mm | 12,5 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 74 mm | 74 mm | 74 mm | 74 mm |
| Screw spacing | 67 mm | 67 mm | 67 mm | 67 mm |
| with 2 countersunk device screws 4 mm Ø, 16 mm in length to facilitate use of 16 A PERILEX inserts | Yes | Yes | - | - |
| Halogen-free | - | Yes | - | Yes |
| With sealing ring for protection class IP 34 and 2 raised head 4 mm Ø device screws, length 20 mm, for use with 16 A CEE equipment inserts | - | - | Yes | Yes |
| ⚠ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9067-01** | **9067-77** | **9075-01** | **9075-77** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 | 10 / 100 | 10 / 100 |

## Junction box

· with universal VDE cover Art. No. 1184-90
· with holding ring
· with 2 Ø 4 x 16 mm countersunk head screws

| Depth | 50 mm | 50 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 12,5 - 40 mm | 12,5 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 74 mm | 74 mm |
| Screw spacing | 67 mm | 67 mm |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9071-01** | **9071-77** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

# O-range® one-gang box for thin boardings

A new one-gang box is now available in the O-range® programme for walls with thin boarding or small cavity: thanks to its installation depth of just 35 mm and the zero clamping technology, which ensures a permanently firm hold, it is particularly suitable for walls with little space or thin wall thickness.

- With zero tension technology for thin boarding
- Low installation depth of 35 mm
- Cable entries with integrated cable retention
- Device screws with flat countersunk head
- For cables up to Ø 11.5 mm

**O·range®** | IP 30 | 850 °C

## Application examples

The box is particularly suitable for walls with limited space or thin wall thickness.

In addition, the use in container...

...or shipbuilding possible.

The special zero clamping technology for a clamping range of 0.2 to 30 mm ensures a permanently firm hold.

## O-range® one-gang box for thin boardings

· for walls with a small cavity from 35 mm
· for thin boarding
· can be combined with each other

| Depth | 35 mm | 35 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 0,2 - 30 mm | 0,2 - 30 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws +/- | 2 | 2 |
| Cable entries Ø 4 up to 11.5 mm | 6 | 6 |
| Support connectors for each package | 5 | 5 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬛VDE | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9061-01** | **9061-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## One-gang box for thin boardings

· for boardings that do not permit any countersinking
· with thin holding ring
· Protection class IP 3X

| Depth | 41 mm | 41 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 0,2 - 40 mm | 0,2 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Conduit entries Ø 20 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ DVE | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9068-04** | **9068-74** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

## One-gang junction box for thin boardings

· for boarding that does not permit countersinking (e.g. metal-covered boarding)
· with thin holding ring

| Depth | 61 mm | 61 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 0,2 - 40 mm | 0,2 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Conduit entries Ø 20 mm | 4 | 4 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries for low voltages | 2 | 2 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ DVE / Ⓞ OVE | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9068-03** | **9068-76** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

# One-gang boxes, one-gang junction boxes, accessories
for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING
CAVITY WALL
CONCRETE
HOUSINGS
FIRE PROTECTION
PLUGGABLE
CONNECTIVITY
CABLE GLANDS
TOOLS
SERVICE

# Electronics box

Cavity wall electronics box for switching units, electronic components, cables and terminals in cavity walls. The box can be subdivided and combined, so it offers a wide range of usage options.
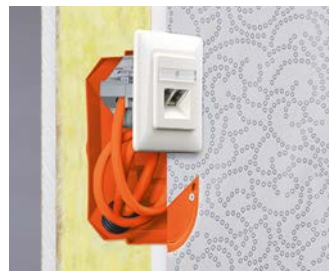
- For different voltage types by using the associated separator wall
- Integrating radio or EIB actuators
- With a cover that can be wallpapered and filled
- Can be combined with each other as well as with one-gang boxes and one-gang junction boxes

| air-tight | IP 30 | 850 °C |

## Application examples
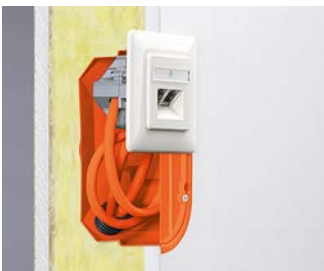
The cover can be fitted flush with the wall for wallpapering over…

…or turned 180° for filling. This will reduce any possible switching sounds.

Network connection boxes can be used while maintaining the cable bending radii and with the best possible data transfer speeds.

The electronics box offers a generous installation space for the decentralised installation of small window actuators for controlling blinds and heating, for example.

## Electronics box

· air-tight version with additional sealing lip
· Tunnel twin-chamber box with enclosed separator wall and cover that can be wallpapered over.
· for accessory inserts and electronic components, such as EIB actuators, communication technology, radio control elements, alarm modules, etc.
· with holding ring

| Depth | 75 mm | 75 mm |
|---|---|---|
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Cut hole Ø | 2 x 68 mm | 2 x 68 mm |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬦ | Yes | Yes |
| Art.-No. | 9062-94 | 9062-74 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

## Connecting clip for stacking boxes

· for horizontal combination of two-gang junction boxes 9062-02 or electronics boxes 9062-94

| Art.-No. | 9062-50 |
|---|---|
| Inner packaging/shipping | 10 / - |

## Wall light connection box

· with inner fitting cover
· not to be used as a junction box!
· with holding ring

| Depth | 40 mm | 45 mm | 45 mm |
|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 2 x 35 mm | 35 mm | 35 mm |
| For panel thickness | 7 - 30 mm | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Conduit entries Ø 20 mm | 1 | - | - |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 1 | 1 |
| Centre distance | 30 mm | - | - |
| If necessary use screw cover 1148-90 | Yes | - | - |
| Air-tight | - | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | - | Yes |
| ⬛ / Ⓥ | Yes / Yes | - | - |
| Art.-No. | 9148-00 | 9248-01 | 9248-77 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 100 | 25 / 100 |

## Cover

· for wall light connection boxes Art. No. 1048-00 and Art. No. 9148-00
· With Ø 3.2 x 15 mm cover screws

| Length x Width | 75 x 40 mm |
|---|---|
| Halogen-free | Yes |
| Art.-No. | 1148-90 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 |

## Luminaire connection box

· with M5 metal thread for light hooks min. length 55 mm
· maximum load 20 N (2 kg)
· can also be used as ceiling light junction box
· with holding ring
· Important! Always screw in light hook fully.

| Depth | 47 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Conduit entries Ø 20 mm | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 |
| VDE | Yes |
| Art.-No. | 9063-50 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 |

## Hook screw with M5 thread

· Proof voltage: 2500 V tested
· For retrofitting in ceiling boxes (EN 60670)
· with M5 thread, fully insulated

| Length of shank | 55 mm | 65 mm |
|---|---|---|
| Diameter hook | 26 mm | 26 mm |
| Overall length | 81 mm | 91 mm |
| Thread length | 10 mm | 10 mm |
| Art.-No. | 1226-55 | 1226-65 |
| Inner packaging/shipping | - / 150 | - / 150 |

Subject to modifications

KAISER 95

## Plaster compensation rings

· to compensate for deep-seated boxes
· plaster compensation rings with same diameter can be stacked
· with 2 screws for attaching equipment and 2 ring attachment screws

| Height | 10 mm | 20 mm | 12 mm | 24 mm |
|---|---|---|---|---|
| Screw spacing | 60 mm | 60 mm | 67 mm | 67 mm |
| for boxes with an outer Ø | 68 mm | 68 mm | 74 mm | 74 mm |
| Art.-No. | 9155-61 | 9155-62 | 9155-71 | 9155-72 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 | 10 / 100 | - / 100 |

## Support connector

· For fully insulated through-wiring in combinations
· to make air-tight combinations
· for Art. Nos. 9066-01/12, 9068-01, 9263-…, 9264-… , 9062-02/-77, 9062-94/-74, 9268-94/-74, 9266-22/-77

| Halogen-free | - | Yes |
|---|---|---|
| Art.-No. | 9060-98 | 9060-78 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 100 |

## Support connector

· for through-wiring of combinations to IP 30 standard
· for all boxes with a trapezoidal support connector opening

| Halogen-free | - | Yes |
|---|---|---|
| Art.-No. | 9060-97 | 9060-77 |
| Inner packaging/shipping | 50 / 250 | 50 / 50 |

## Compensation ring up to max. Ø 71 mm

· for all Ø 68 mm cavity wall boxes
· for oversize drill holes
· can also be used for combinations where the formed surfaces are located next to each other
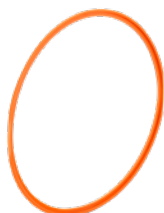
## Compensation ring from Ø 74 mm to Ø 68 mm

· for all Ø 68 mm cavity wall boxes
· for oversize drill holes
· can also be used for combinations where the formed surfaces are located next to each other

| | | |
|---|---|---|
| Compensation up to max. Ø 71 mm | Yes | - |
| Compensation from Ø 74 mm to Ø 68 mm | - | Yes |
| Art.-No. | 9060-40 | 9060-42 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

# Air-tight one-gang boxes, one-gang junction boxes, accessories
for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Air-tight cavity wall installation

Air-tight O·range® cavity wall boxes with ECON® technology for energy-efficient electrical installation according to GEG. The elastic ECON® technology sealing membrane allows air-tight electrical installation.

- Elastic sealing membrane for guaranteed air-tightness
- Innovative clamp technology with integrated cable retention
- Toolless cable and conduit entry
- Air-tight combined with support connector

**O·range ECON®**  | air-tight | IP 30 | 850 °C | ▶

## Technical information



As a key component of the new German Building Energy Saving Ordinance (GEG), the energy performance certificate is a prerequisite for both commercial and residential properties. It creates more transparency for both buyers and tenants regarding the energy efficiency of a property. This factor is set to become more important in the real estate industry, not only for new build projects but also for renovation projects (existing housing).
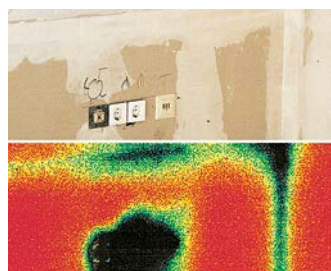


Thermographic photographs highlight the thermal losses, which occur in conventional electrical installations.



With the help of various test procedures such as thermographic photographs, the blower-door-test and thermo anemometer measurements, we and various neutral institutions have proven the level of air tightness achieved by KAISER installation systems.
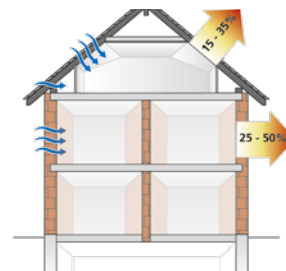


Especially in cavity wall construction, an air-tight building shell, guaranteed largely through the moisture barrier foil, plays an important role in complying with permissible energy values. Each conventional installation opening breaks this air-tight shell and results in uncontrolled artificial currents, which often weaken other energy saving measures significantly.

| **Average heat energy consumption** in houses with a living surface area of 100 m² | | | | |
|---|---|---|---|---|
| House type | "Normal house" (housing) | Low-energy house | Passive house | Zero-heating energy house | Energy-autonomous house (special case) |
| Fuel oil consumption | approx. 2200 l/year | approx. 850 l/year | approx. 180 l/year | approx. 0 l/year | approx. 0 l/year |
| Use of energy | 187 kW h/m² a | 73 kW h/m² a | 15 kW h/m² a | 8.3 kW h/m² a | 0 kW h/m² a |

## Processing instructions

"The certificates can be downloaded as PDF files from our website, or can be requested from our technical consultancy department."





The ECON® technology elastic sealing membrane fits itself around the conduit or cable during piercing. This prevents uncontrolled air flows.



The flexible and tool-free insertion of the conduit or cable significantly simplifies the process and reduces installation time.



Reinforcement around the opening prevents tearing of the membrane.



Easy opening of the conduit entry by means of pre-defined opening tab.



Permanently air-tight conduit entry up to conduit size M25.



The conduit can be angled in the entry by up to 90°…
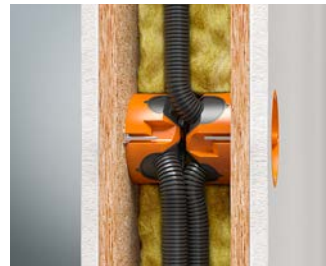


…which is ideal for use in slim wall constructions and installation levels.



The marking of the entry openings simplifies the correct choice of opening size.
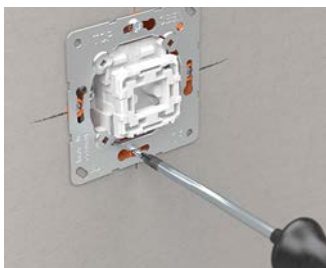


Easy-to-fit device fixing thanks to new +/- screw.



The support connector ensures the air-tight combination of the cavity wall boxes and is inserted via the removable metal plates without the use of tools.

## O-range ECON® 63
## one-gang box

· Air-tight design with sealing membranes
· Fully insulated, air-tight through-wiring for combinations using support connectors
· Toolless cable or conduit entries
· Integrated cable retention of NYM cables, self-locking of conduits

3D animation     Product-Data

| Depth | 49 mm | 49 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Tube entries up to M25 | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Support connectors for each package | 7 | 7 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠DVE / ÖVE | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9263-22** | **9263-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

## O-range ECON® 64
## one-gang junction box

· Air-tight design with sealing membranes
· Fully insulated, air-tight through-wiring for combinations using support connectors
· Toolless cable or conduit entries
· Integrated cable retention of NYM cables, self-locking of conduits

3D animation     Product-Data

| Depth | 62 mm | 62 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Tube entries up to M25 | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Cable entries 5 x 2.5 mm² or 7 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Support connectors for each package | 7 | 7 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠DVE / ÖVE | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9264-22** | **9264-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## O-range ECON® 2 / 3 / 4 - gang junction boxes

With the new O-range ECON® 2 / 3 / 4 - gang junction boxes, KAISER offers the perfect basis and especially easy processing for the fitting of all standard installation accessories in multiple combinations. Thanks to their large installation opening without a central separation, it is easy to wire multiple devices together and even makes possible the use of pre-wired installation accessories. If different electrical circuits – e. g. for supply and communication connections – are used within a combination, the individual accessory installation spaces can be separated easily and in a standardised way.

- Easy installation of pre-wired accessories without spatial separation
- Maximum flexibility when fixing accessories, generous tolerance compensation
- Standardised separation of individual installation openings using a bridge
- Complete assembly and installation with just one screwdriver
- Can be combined with all O-range® programme applications

**O·range ECON®**  | air-tight | IP 30 | 850 °C | INNOVATION |

## Application examples

The O-range ECON® 2 / 3 / 4 - gang junction boxes…

…allow, thanks to their large installation opening without a separator, the use of pre-wired installation accessories.
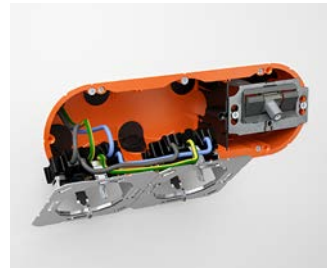
By inserting the separator, different voltage types can be installed in accordance with standards.

O-range ECON® 2 one-gang junction box in a 3-way combination with the O-range ECON® Data (Art. No. 9280-22).

## Installation instructions
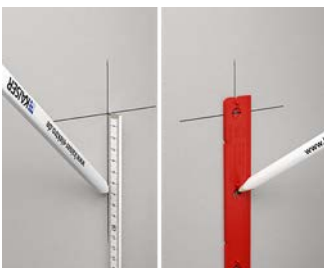
Mark the centre of the upper installation opening in accordance with DIN 18015-3 and the centre of the other installation openings with 71 mm spacing.
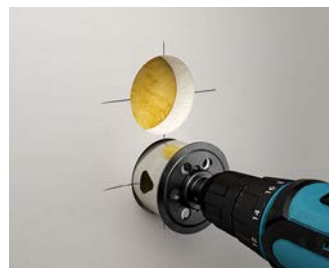
Make Ø 68 mm installation openings with countersinking by using a KAISER cutter (e. g. PROFI Art. No. 1081-10).
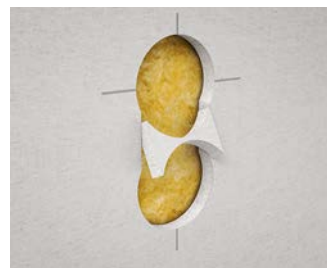
The individual installation openings must now be connected for the insertion of the multiple -gang junction boxes and chamfered for the countersinking.
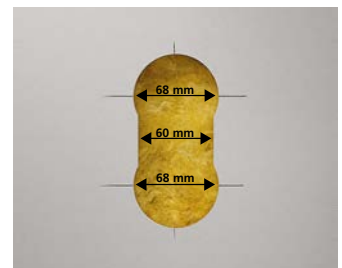
To ensure a perfect seat for the box, always keep to the dimensions shown in the diagram.

68 mm
60 mm
68 mm

## O-range ECON® 2
## one-gang junction box

**:: INNOVATION**

3D animation

· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable and conduit entires
· Integrated cable retention of the NYM
  cable, self-locking of the conduit
· Standardised separation of individual
  installation openings using a bridge
· Can be combined with all O-range®
  programme applications

| Depth | 48 mm | 48 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 2 x 68 mm | 2 x 68 mm |
| Device screws +/- | 4 | 4 |
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Conduit entries up to Ø 20 mm | 4 | 4 |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Number of installation device openings | 2 | 2 |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9252-22** | **9252-78** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

## O-range ECON® 3
## one-gang junction box

**:: INNOVATION**

3D animation

· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable and conduit entires
· Integrated cable retention of the NYM
  cable, self-locking of the conduit
· Standardised separation of individual
  installation openings using a bridge
· Can be combined with all O-range®
  programme applications

| Depth | 48 mm | 48 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 3 x 68 mm | 3 x 68 mm |
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Number of installation device openings | 3 | 3 |
| Number of bridges | 1 | 1 |
| Device screws +/- | 6 | 6 |
| Conduit entries up to Ø 20 mm | 6 | 6 |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Halogen-free | - | Yes |
| Ⓥ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9253-22** | **9253-78** |
| Inner packaging/shipping | 5 / 50 | 5 / 50 |

Subject to modifications

**:: KAISER** 101

## O-range ECON® 4
## one-gang junction box

⠿ **INNOVATION**

· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable and conduit entires
· Integrated cable retention of the NYM cable, self-locking of the conduit
· Standardised separation of individual installation openings using a bridge
· Can be combined with all O-range® programme applications

3D animation

| Depth | 48 mm | 48 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm |
| Device screws +/- | 8 | 8 |
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Conduit entries up to Ø 20 mm | 8 | 8 |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Number of bridges | 2 | 2 |
| Number of installation device openings | 4 | 4 |
| Halogen-free | - | Yes |
| VDE / OVE | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9254-22** | **9254-78** |
| Inner packaging/shipping | 5 / 50 | 5 / 50 |

## O-range® separator

· for O-range ECON® 2 / 3 / 4 - gang junction box

| Art.-No. | 5000 |
|---|---|
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

# Conduit one-gang junction box O-range ECON®

Air-tight one-gang junction box with ECON® technology especially for installation with electrical installation conduit. The box is VDE-certified and suitable for energy-efficient electrical installation acc. to GEG. 4 entries are optimal for continuous conduit installation e. g. in prefabricated house construction or with data networks. Extremely easy fitting thanks to toolless conduit insertion with opening tab. The sealing membrane guarantees permanent air-tightness and at the same time retention of the conduit.

- Installation in Ø 68 mm cut hole
- Elastic sealing membrane for guaranteed air-tightness
- Toolless conduit entry
- Can be combined with support connectors, air-tight and fully-insulated

**O·range ECON®** | air-tight | IP 30 | 850 °C |

## Processing instructions

Easy opening of the conduit entry by means of the opening tab – without any tearing of the membrane.

Air-tight conduit entry up to conduit size M25.
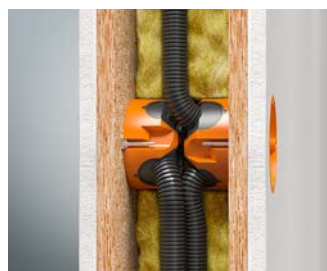
Bending of the conduit up to 90° is easily possible in the case of slim wall constructions or in the installation level.

Air-tight and fully-insulated combination using support connector (Art. No. 9060-98).

## O-range ECON® conduit one-gang junction box

· Air-tight design with sealing membranes
· fully-insulated through-wiring for combinations of one-gang junction boxes with support connectors
· toolless conduit entries

3D animation

| Depth | 62 mm | 62 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Tube entries up to M20 | 2 | 2 |
| Tube entries up to M25 | 2 | 2 |
| Support connectors for each package | 7 | 7 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬠ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9266-22** | **9266-77** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

# Junction box 120 mm air-tight

Air-tight Ø 120 mm junction box with ECON® technology for an energy-efficient electrical installation in accordance with GEG. Extremely easy fitting thanks to toolless cable and conduit entry. The sealing membranes guarantee permanent air-tightness and at the same time retention of the cable or conduit. The large box volume provides plenty of installation space for various cable connections.

- Installation in Ø 120 mm cut hole
- Elastic sealing membrane for guaranteed air-tightness
- Toolless cable and conduit entry

**NEW**

O·range ECON® | air-tight | IP 30 | 850 °C | ▦ INNOVATION

## Processing instructions

Cut installation opening with Ø 120 mm BASIC cutter (Art. No. 1084-20).

Elastic sealing membrane allows toolless cable and conduit entries in air-tight version.

Fitting of fixing adapter for connection terminals on top-hat rail.
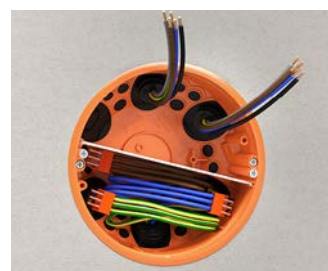
For separation of 2 electrical circuits, use separator wall (Art. No. 9073-20).

## Junction box Ø 120 mm O-range ECON®

**NEW**

· Air-tight design with sealing membranes
· for 2 electrical circuits through separator wall 9073-20
· receptacle for TS 35 standard rail
· with stable holding ring
· Cutting the installation opening with BASIC cutter 1084-20 or VARIOCUT 1089-00
· including cover and screws

3D animation

| Depth | 65 mm | 65 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 120 mm | 120 mm |
| Tube entries up to M25 | 6 | 6 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 6 | 6 |
| Cable entries 5 x 2.5 mm² or 7 x 1.5 mm² | 4 | 4 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 6 | 6 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9273-92** | **9273-78** |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 |

# Installation housing O-range ECON® Universal 120

With the new O-range ECON® Universal 120 installation housing, KAISER offers maximum flexibility on the construction site. In addition to the wiring for an entire room unit, the installation of various accessories or installation accessories is also possible. If necessary, the universal fastening and screw-on surface can be opened to the desired extent, thus ensuring clean installation of recessed luminaires, smoke detectors and much more. Particularly easy to install thanks to tool-free cable and conduit entries. The sealing membranes guarantee permanent air tightness and thus energy-efficient electrical installation in accordance with the Building Energy Act (GEG).

- Universal screw-on surface for clean mounting of attachments without drilling or dowelling
- For creating individual installation openings up to Ø 100 mm
- Complete assembly and installation with just one screwdriver
- Toolless cable and conduit entry
- Installation in Ø 120 mm cut hole

**O·range ECON®** | air-tight | IP 30 | 850 °C | ⠿ INNOVATION | ▶

## Mounting as a installation housing



Cut installation opening Ø 120 mm with KAISER BASIC cutter (Art. No. 1084-20).



Chamfer the installation opening for mounting flush with the ceiling or wall using a cutter knife.



Insert the connection line through the elastic sealing membrane without tools.
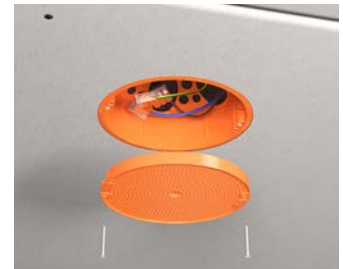


Fasten the universal screw-on surface using the two device screws.
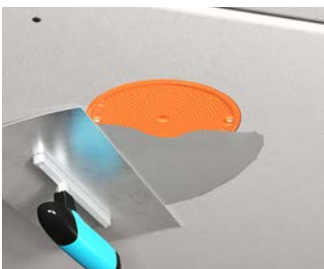


Putty over the assembled installation housing with commercially available filler.



Create a round installation opening (max. Ø 100 mm) using a KAISER cutter...



...or a square installation opening (max. 75 x 75 mm), e.g. with a fretsaw.



Connection and installation of a built-in luminaire (up to max. 50 mm installation depth).

FLUSH-MOUNTING
CAVITY WALL
CONCRETE
HOUSINGS
FIRE PROTECTION
PLUGGABLE
CONNECTIVITY
CABLE GLANDS
TOOLS
SERVICE

## Installation notes
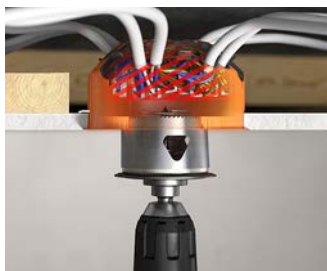


When creating the installation opening, pay attention to the cutting depth to ensure not to damage the cable material in the installation housing!



When attaching the device to the installation housing, use only screws that go into but not right through the screw-on surface (e.g. screw with half-round head 3.5 x 15 mm)!



When filling the suspended ceiling, the signal cover (Art. No. 1281-31 /-32 /-33) protects the wiring and the interior of the housing.



Design freedom for creative, modern lighting systems in the wall and the ceiling.

## Installation housing O-range ECON® Universal 120

**NEW**

**⠿ INNOVATION**

· With universal screw-on surface for mounting accessories and installation accessories
· For individual round and cornered installation openings
· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable or conduit entries
· Integrated cable retention of NYM cables, self-locking of conduits



| Depth | 65 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 – 40 mm |
| Cut hole Ø | 120 mm |
| max. opening size Ø | 100 mm |
| max. square opening size Ø | 75 x 75 mm |
| max. luminaire installation diameter | 86 mm |
| For devices with an installation depth of max. | 50 mm |
| max. lamp output LED | 8 Watt |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 6 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 6 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 6 |
| Cable entries 5 x 2.5 mm² or 7 x 1.5 mm² | 4 |
| Air-tight | Yes |
| ⚠ / ÖVE | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9273-50** |
| Inner packaging/shipping | - / 10 |

# One-gang junction box
# O-range ECON® Fix

With the new O-range ECON® Fix junction box, installation is significantly faster and easier thanks to the latchless clamping ribs for fastening in various wall material combinations such as OSB boards, gypsum fibre boards or even in exposed masonry. Circumferential sealing lamellas on two levels guarantee that the airtight level is maintained. The centring bars enable convenient mounting of the device junction box in the installation opening without canting. PLUG - ALIGN - CLAMP - READY!

- Clamping rib fastening for different solid wall constructions
- Circumferential sealing lamellas on 2 levels to maintain the airtight level
- 4 screw domes for maximum flexibility for accessory fitting
- Toolless cable and conduit entry
- Device screws with plus-minus drive

**O·range ECON®**  | air-tight | IP 30 | 850 °C | ▦ INNOVATION | ▶

## Examples of use



Wall construction OSB board with plasterboard.



Wall construction OSB board with MdF.



Wall construction Gypsum fibreboard.*



Exposed brickwork.

## Note

O-range ECON® Fix junction boxes are suitable for secure fixing in multi-layer wall structures, such as OSB boards in conjunction with gypsum plasterboards (GKB), in walls made of cross laminated timber, glulam, solid wood walls as well as in single-layer wall structures made of gypsum fibre boards (GF) according to DIN EN 15283-2. They can also be used for installations in exposed brickwork.* For installation in wall structures consisting exclusively of plasterboard (GKB) in accordance with DIN 18180 or cement-bonded mineral fibre boards in accordance with DIN EN 12467, the O-range® product range with lug fastening is the appropriate solution.

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## One-gang junction box
## O-range ECON® Fix

· Clamping ribs fastening in building
  materials from 10 mm thickness, e.g. wall
  constructions with OSB boards, gypsum
  fibre boards and exposed masonry
· 4 screw domes
· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable or conduit entries
· Fully insulated, air-tight through-
  wiring for combinations using support
  connectors
· Integrated cable retention of the NYM
  cable, self-locking of the conduit
· including setting tool (Art.No.1090-12)
  per packaging unit

3D animation    Product-Data

| Depth | 62 mm | 62 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws +/- | 2 | 2 |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 3 | 3 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬯ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9264-12** | **9264-72** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

## Setting tool O-range
## ECON® Fix

· For quick and safe installation of the
  O-range ECON® Fix junction box
  (Art. No. 9264-12 / 9264-72)
· Also suitable for easy alignment of most
  Kaiser cavity wall boxes with a cut hole
  diameter of 68 mm, such as Art. No.
  9063-XX, 9064-XX, 9263-XX, 9264-XX,
  etc. (not suitable for e.g. Art. No.
  9268-XX, 9280-XX)

| **Art.-No.** | **1090-12** |
|---|---|
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

# Electronics box O-range ECON® Flex

Air-tight O-range ECON® Flex electronics box with ECON® technology for energy-efficient electrical installation in accordance with GEG. Fast installation is ideal for modernising or extending existing systems. The flexible tunnel makes it easy to install, and creates space for electronic components, cable reserves and terminals.

- Additional sideway terminal compartment for communications and network technology
- Elastic sealing membrane for guaranteed air-tightness
- Toolless cable and conduit entry
- Integrated cable retention
- Can be combined with support connectors, air-tight and fully-insulated

| air-tight | IP 30 | 850 °C | ▶ |

## Examples of use
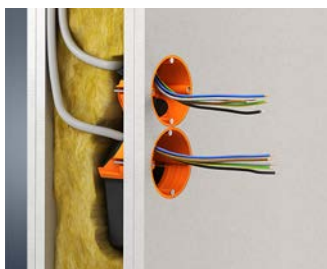

Combination with ECON® cavity wall boxes is possible.


Additional space for connection terminals.


Accepts electronic components e.g. actuators.
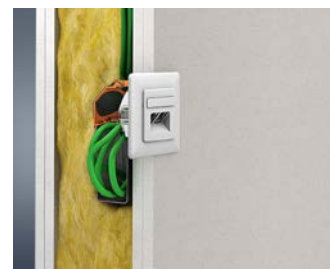

Space for cable reserves.

## Electronics box O-range ECON® Flex

· for accessories and electronic components
· Air-tight design with sealing membranes
· Elastic tunnel
· Combinable with ECON® one-gang junction boxes

3D animation          Product-Data

| Length x Width x Depth | 122 x 71 x 75 mm | 122 x 71 x 75 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 30 mm | 7 - 30 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Tube entries up to M25 | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬜ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9268-94** | **9268-74** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

## One-gang connection box
## O-range ECON® Data

With the new O-range ECON® Data one-gang connection box, KAISER offers unprecedented ease of installation for the fitting and connection of communication and network connection boxes. The innovative cable entries for data and network cables are positioned in such a way that it is very easy to maintain the bending radii specified by the cable manufacturer. This prevents kinks in the cable, and ensures optimal data transfer. Whether you are fitting a network connection box or a Keystone module, the new O-range ECON® Data always provides optimal cable routing.

• Innovative cable entries prevent kinks in the cables
• 4 screw domes for maximum flexibility for accessory fitting
• Toolless cable and conduit entry
• Complete assembly and installation with just one screwdriver
• Can be combined with all O-range® programme applications

**O·range ECON®**   | air-tight | IP 30 | 850 °C | ::: INNOVATION | ▶

---

## Application examples

Thanks to optimally-positioned cable entries, Keystone modules can quickly and easily be fitted - no kinks in the cable! – inside the O-range ECON® Data one-gang junction box…

…push the data and network cables into the lightweight wall's cavity.

The O-range ECON® Data one-gang connection box also offers easy cable feeding to the accessory for the fitting of network connection boxes…

…in order to fit the cable reserve in the lightweight wall's cavity.

The large number of different cable and conduit entries allows the installation of media converters…

…in which supply is always by means of NYM cables and installation conduits up to Ø 25 mm - so the connection is always the right one.

For conventional electrical installation work, and in addition to combinability with all applications in the O-range® programme, the O-range ECON® Data one-gang connection box…

…also offers plenty of space for convenient fitting of multiple connection terminals.

# Air-tight one-gang boxes, one-gang junction boxes, accessories
for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Installation of Keystone modules



Make Ø 68 mm installation opening with countersinking using a KAISER cutter (e. g. PROFI with Art. No. 1081-10).

Toolless insertion of data and network cables through the elastic sealing membrane.
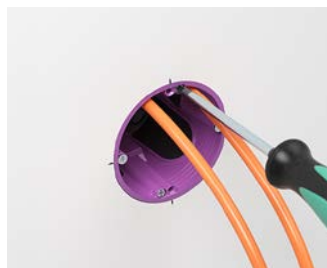
Insert the O-range ECON® Data one-gang connection box into the installation opening, use the centre marking for alignment, and tighten the lug screws.

Feed the data and network cables back into the light-weight wall's cavity and fix the accessory by means of the device screws.

## Installation of network junction boxes



Toolless insertion of data and network cables through the cable entries in the elastic sealing membrane.

For box installation, insert the cables from the outside into the membrane so that the box can be put into the installation opening.

Put the O-range ECON® Data accessory connection box into the installation opening, align it by means of the centre marking, and tighten the lug screws.
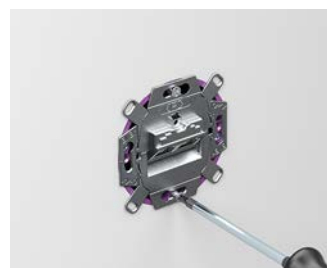
Feed the data and network cables back into the cavity of the lightweight wall. Fix the installation accessory in position by means of the device screws.

## One-gang connection box O-range ECON® Data

**⠿ INNOVATION**

3D animation

· for network, coaxial, NYM and communication lines
· 4 screw domes
· Air-tight design with sealing membranes
· Toolless cable or conduit entries
· integrated NYM cable retention, self-locking of the communication cables and conduits
· Can be combined with all O-range® programme applications

| Depth | 74 mm | 74 mm |
|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| Conduit entries up to Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 2 |
| Entries for communication cables | 6 | 6 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⬠ / ⓄⓋⒺ | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9280-22** | **9280-78** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

Subject to modifications

⠿⠿ **KAISER**   111

## One-gang box for thin boardings

· for boardings that do not permit any countersinking
· Combinations only possible with boxes with the same Art. No.
· with thin holding ring

| Depth | 47 mm | 47 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| For panel thickness | 0,2 - 40 mm | 0,2 - 40 mm |
| Device screws | 2 | 2 |
| Cable entries up to max. Ø 10.5 mm can be made using universal opening cutter Art. No. 1085-80 | Yes | Yes |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| VDE | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9068-01** | **9068-79** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

## Cavity wall one-gang junction box

· incl. 10 connection pieces (for every 25 boxes)
· with holding ring

| Depth | 65 mm | 65 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm |
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cable or conduit entries to max. Ø 25 mm cut using universal opening cutter Art. No. 1085-80 | Yes | Yes |
| Device screws | 2 | 2 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| VDE / ÖVE | Yes / Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9066-01** | **9066-77** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

**Accessories:** Support connector, air tight, Page 96/114

# Air-tight one-gang boxes, one-gang junction boxes, accessories
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## One-gang junction box for solid wood

· for clamped attachment in solid wood from 10 mm thickness upwards
· not suitable for use with plasterboard or mineral fibreboard!
· with holding ring

| Depth | 65 mm |
|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Device screws +/- | 2 |
| Cable or conduit entries to max. Ø 25 mm cut using universal opening cutter Art. No. 1085-80 | 4 |
| Air-tight | Yes |
| VDE / ÖVE | Yes / Yes |
| Art.-No. | 9066-12 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 |

**Accessories:** Support connector, air tight, Page 96/114

## One-gang box CEE

· for use with 16A CEE equipment inserts
· with holding ring

| Depth | 50 mm | 50 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 74 mm | 74 mm |
| Screw spacing | 67 mm | 67 mm |
| For panel thickness | 12,5 - 40 mm | 12,5 - 40 mm |
| Cable entries up to max. Ø 10.5 mm can be made using universal opening cutter Art. No. 1085-80 | Yes | Yes |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ÖVE | Yes | Yes |
| Art.-No. | 9075-12 | 9075-78 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

Subject to modifications

## Electronics box

· air-tight version with additional sealing lip
· Tunnel twin-chamber box with enclosed separator wall and cover that can be wallpapered over.
· for accessory inserts and electronic components, such as EIB actuators, communication technology, radio control elements, alarm modules, etc.
· with holding ring

| Depth | 75 mm | 75 mm |
|---|---|---|
| Centre distance | 71 mm | 71 mm |
| Cut hole Ø | 2 x 68 mm | 2 x 68 mm |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⌂ | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9062-94** | **9062-74** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 |

## Wall light connection box

· with inner fitting cover
· not to be used as a junction box!
· for 3 terminal blocks

| Depth | 45 mm | 45 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 35 mm | 35 mm |
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 1 | 1 |
| Air-tight | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| **Art.-No.** | **9248-01** | **9248-77** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 100 |

## Support connector

· For fully insulated through-wiring in combinations
· to make air-tight combinations
· for Art. Nos. 9066-01/12, 9068-01, 9263-…, 9264-… , 9062-02/-77, 9062-94/-74, 9268-94/-74, 9266-22/-77

| Halogen-free | - | Yes |
|---|---|---|
| **Art.-No.** | **9060-98** | **9060-78** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 100 |

## Universal VDE cover

· for all one-gang, one-gang junction and junction boxes
· with central exit for light hook
· flat cover edge
· surface roughened

| Diameter | 92 mm | 92 mm |
|---|---|---|
| Screw spacing | 60 / 67 mm | 60 / 67 mm |
| Fireproof | 850 °C | 850 °C |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ VDE | Yes | Yes |
| Art.-No. | 1184-90 | 1184-77 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 | 25 / 250 |

## Universal waterproof cover

· central entry with stoppers
· for countersunk screws Ø 4 mm

| Diameter | 90 mm | 90 mm |
|---|---|---|
| Screw spacing | 67 mm | 60 mm |
| Fireproof | 850 °C | 850 °C |
| Halogen-free | Yes | Yes |
| Art.-No. | 1174-99 | 1174-98 |
| Inner packaging/shipping | 10 / - | 10 / - |

## Internal cover

· for flush closure of one-gang boxes and one-gang junction boxes
· suitable for wallpapering
· for all one-gang boxes and one-gang junction boxes

| Diameter | 64 mm |
|---|---|
| Halogen-free | Yes |
| Art.-No. | 1158-90 |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

Subject to modifications

## Sealing foil

Sealing foil for later sealing of over-sized, non-circular or broken-out openings, as often found with combinations in plasterboard, mineral fibreboard or similar materials, which are guaranteed to be sealed air-tight with the sealing foil.
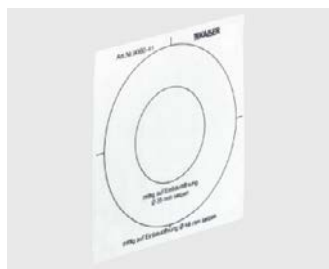
## Sealing foil

· for sealing between box edge and boarding material with oversized, non-circular or broken-out drill holes (e.g. in combination areas with plasterboard, mineral fibreboard or similar materials)
· for Art. No. 9066-01/77, 9068-01/79, 9248-01, 9263-..., 9264-...

| Air-tight | Yes |
| --- | --- |
| Art.-No. | 9060-41 |
| Inner packaging/shipping | 25 / - |

## Sealing inserts

Sealing insert for retrofit sealing of existing installation boxes in air-tight building shells. The insert encloses the cables and creates a guaranteed air-tight installation space.

## Sealing inserts

· for retrofit sealing of all existing one-gang boxes and one-gang junction boxes
· permanently flexible plastic

| Depth | 36,5 mm |
| --- | --- |
| Diameter | 60 mm |
| Air-tight | Yes |
| Halogen-free | Yes |
| Art.-No. | 1040-01 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

## Assignment of conduit sizes and sealing plugs

| Pg 36 | M40 | Pg 21 | M32 | Pg 16 | M25 | ³/4" | Pg 11 | M20 | ⁵/8" | Pg 9 | M16 |
|-------|-----|-------|-----|-------|-----|------|-------|-----|------|------|-----|

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
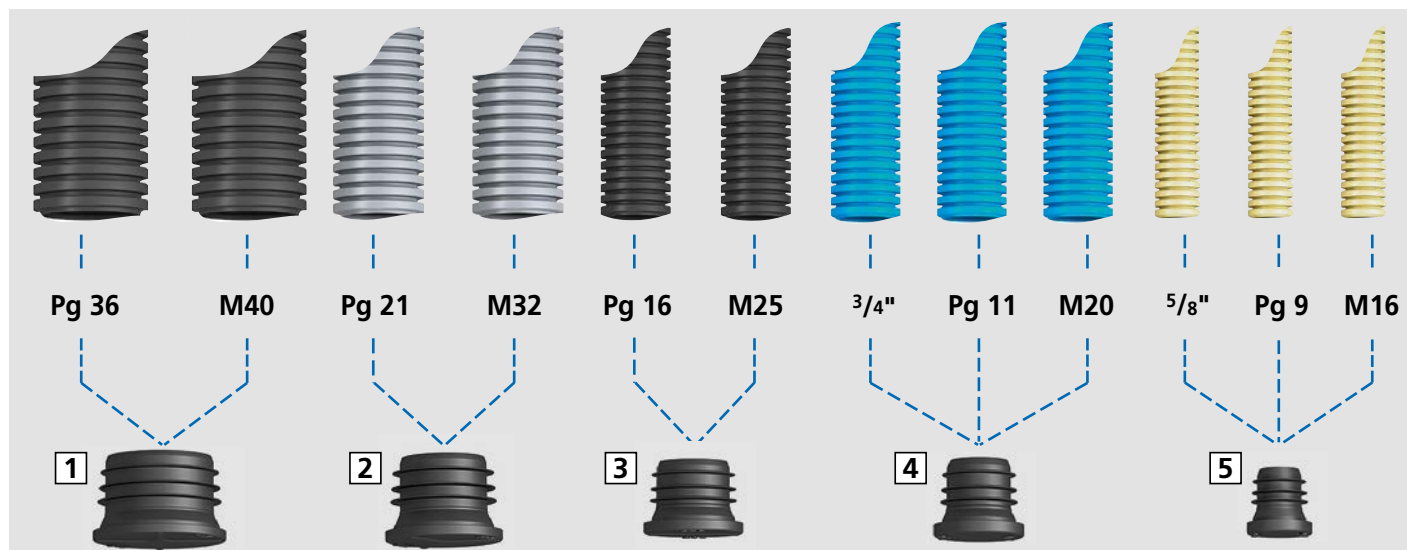
**1** Sealing plug M40 Art. No. 1040-40 | **2** Sealing plug M32 Art. No 1040-32 | **3** Sealing plug M25 Art. No 1040-25 | **4** Sealing plug M20 Art. No 1040-20 | **5** Sealing plug M16 Art. No 1040-16

## Sealing plugs 16-20

· for sealing electrical installation conduits
· ECON® technology for easy cable entry
· permanently flexible plastic

3D animation

| Sealing plug | M16 | M20 |
|--------------|-----|-----|
| DIN EN conduit Ø | 16 mm | 20 mm |
| Halogen-free | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **1040-16** | **1040-20** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 100 |

## Sealing plugs 25-40

· for sealing electrical installation conduits
· ECON® technology for easy cable entry
· permanently flexible plastic

3D animation

| Sealing plug | M25 | M32 | M40 |
|--------------|-----|-----|-----|
| DIN EN conduit Ø | 25 mm | 32 mm | 40 mm |
| Halogen-free | Yes | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **1040-25** | **1040-32** | **1040-40** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 | 25 / 50 | - / 25 |

FLUSH-MOUNTING · CAVITY WALL · CONCRETE · HOUSINGS · FIRE PROTECTION · PLUGGABLE · CONNECTIVITY · CABLE GLANDS · TOOLS · SERVICE

# One-gang junction box for solid wood

The new one-gang junction box for solid wood (CLT) makes installation in solid wood walls much quicker, easier and more efficient thanks to lug-free rib fastening. Thanks to the innovative cable entries, which enable toolless installation, even out-of-direction drill holes for cable routing in the CLT element can be effortlessly levelled out and guarantee clean installation in the installation opening, even in visible wood quality. The centring bars and the centre markings on the holding ring and on the first row of ribs enable precise and convenient alignment of the one-gang junction box in the installation opening without tilting.

- Clamping rib fastening for installation in solid wood walls / CLT
- Innovative cable entries enable maximum tolerance compensation for out-of-direction drill holes for the cable route
- Four screw domes for maximum flexibility for accessory fitting
- Eight toolless cable entries
- Device screws with plus-minus drive

**IP 30**    **850 °C**    **::: INNOVATION**

---

## Application examples

Ideally suited for installation in solid wood elements with visible wood quality.

For directly opposing installation in walls from 120 mm overall thickness.

Fully insulated connection for two- to five-fold box combinations by means of support connectors (Art. No. 9060-88).

Firm hold thanks to the rib fastening, even with subsequent boarding (e.g. gypsum plasterboard).

---

## Processing instructions

For installation openings Ø 74 mm, for multiple combinations at the standardised centre distance of 71 mm.

Toolless cable entries up to Ø 11.5 mm.

The innovative cable entries ideally compensate for out-of-direction drill holes and ensure an optimum cable connection to the box.

The box is simply pressed into the Ø 74 mm installation opening of the solid wood wall using the setting tool (Art. No. 1090-12).

# Installation in solid wood walls
One-gang junction box

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Installation



Create the exact installation opening Ø 74 mm, for multiple combinations at the standardised centre distance of 71 mm.



Open the toolless cable entries and insert the cables up to Ø 11.5 mm.



Align the box for exact positioning using the centre markings on the holding ring and on the first row of ribs.



When installing the box, the cables press into the membrane from the outside so that the box can be guided into the installation opening.



The box is simply pressed into the Ø 74 mm installation opening of the solid wood wall using the setting tool (Art. No. 1090-12).



For fully insulated connection in multiple combinations, the support connector (Art. No. 9060-88) is inserted into the open cable entry.



The connecting cables are then fed through the support connector.



Fasten the installation accessory using the device screws.

## One-gang junction box for solid wood / CLT

**NEW**

⁑ **INNOVATION**


3D animation

· Rib fastening for installation in cross-laminated timber or laminated timber walls or in solid wood panels
· Innovative cable entries positioned on the side of the box circumference
· 4 screw domes
· Toolless opening of the cable entries using an opening tab
· Fully insulated through-wiring for combinations using support connectors
· including setting tool (Art.No.1090-12) per packaging unit



| | |
|---|---|
| **Depth** | **60 mm** |
| Cut hole Ø | 74 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Number of screw domes | 4 |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 8 |
| Support connectors for each package | 7 |
| Combination distance by simply removing the pre-embossed edge | 71 mm |
| **Art.-No.** | **9274-22** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 250 |

**NEW**

# 90° wall and ceiling transitions

The new KAISER 90° wall and ceiling transitions for prefabricated house and modular construction guarantee an air-tight component seal at transition points and solve the problem of protruding electrical installation conduits. This ensures smooth transport of the wall elements or modules to the construction site and eliminates the additional work step of sealing the transition point on site. The innovative transitions for front or rear installation of the empty conduit system in serial production ensure flexible cable pull-in from both directions. The 90° bend and clean catch mechanism to the wall connection element prevent abutting edges. Thanks to its multi-part design, it can be optimally integrated into modern production processes.

- For airtight connection of electrical installation conduits at transition points
- Flexible cable pull-in from both directions thanks to 90° bend without abutting edges
- Universally applicable in different wall structures
- No damage to the cables
- Ensuring the continuous empty conduit installation
- No time-consuming and cost-intensive reworking on the construction site

| air-tight | 750 °C | IP 30 | ::: INNOVATION |

## Application examples



No protruding conduits and therefore convenient transport to the construction site.



The electrical installation conduit can be connected easily and air-tight on the construction site (e.g. above the unfinished floor).



The new 90° wall and ceiling transitions have an optimised radius without abutting edges, thus allowing cables to be pulled in flexibly.
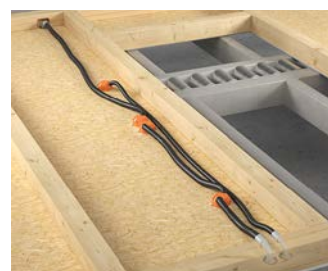


Pre-assembled sub-assemblies enable optimum integration into modern production processes.

## Processing instructions
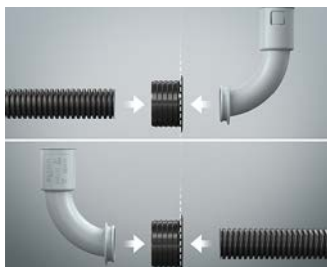


The wall connection element can be used on both sides for 90° bends and electrical conduit.



Peripheral sealing ribs clamp the wall connection element permanently air-tight and secure in the wall boarding.



No abutting edges thanks to a clean transition from the electrical installation conduit to the 90° bend.



The clean and defined conduit transition at transition points prevents time-consuming and costly reworking steps on the construction site.

# Wall and ceiling transitions
for timber frame and panel construction

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Installation in open wall unit



Machine creation of the exact installation opening of Ø 38 mm.



Fixing the wall connection element through the peripheral sealing ribs in the wall boarding.



Attach the 90° bend to the electrical installation conduit and…



…snap into the already mounted wall connection element.

## Installation in closed wall element



Machine creation of the exact installation opening of Ø 38 mm.



The protruding electrical installation conduit is inserted into the conduit holder of the 90° bend up to the depth stop and locked in place.



After attaching the wall connection element, the wall and ceiling transition is guided 90° through the installation opening back into the wall element…



…and firmly clamped in the wall boarding.

## 90° wall and ceiling transition

**NEW**

**⬤ INNOVATION**

· Two-part design with secure catch mechanism
· Air-tight component closure for front and rear installation in the boarding of wall elements or modules
· Flexible cable pull-in from both directions thanks to 90° bend without abutting edges
· Wall connection element can be used on both sides for 90° bends and electrical conduit
· Flat collar for a firm and flush fit in the wall element



| Length x Width x Height | 102 x 47 x 73,5 mm | 102 x 47 x 76 mm |
|---|---|---|
| DIN EN conduit Ø | 20 mm | 25 mm |
| for cut hole Ø | 38 mm | 38 mm |
| Number of parts | 2 | 2 |
| Art.-No. | 9261-20 | 9261-25 |
| Inner packaging/shipping | - / 100 | - / 100 |

# Sealing sleeves

The KAISER range of sealing sleeves offers perfect sealing for all standard cable and conduit sizes, both indoors and outdoors. The range consists of single and double sleeves for one or two cables or conduits respectively, and of two multiple air-tight sleeves for up to six cables or conduits. The self-adhesive KAISER sealing sleeves can be fitted without the need for any tools. Talcum is applied to the sleeves before they leave the factory. They ensure easy cable or conduit feed-through, and fast processing on the building site. In contrast to the conventional improvised method, KAISER sealing sleeves guarantee the permanent air-tight sealing of installation penetrations.

- For cables Ø 4 - 15 mm and conduits Ø 15 - 110 mm
- Large contact area to cables and conduits
- Anti-kink sleeve also permanently seals very kinked cables
- Completely toolless wall installation
- Extremely good adhesion

**air-tight**  **halogen-free**

## Applications for sealing sleeves
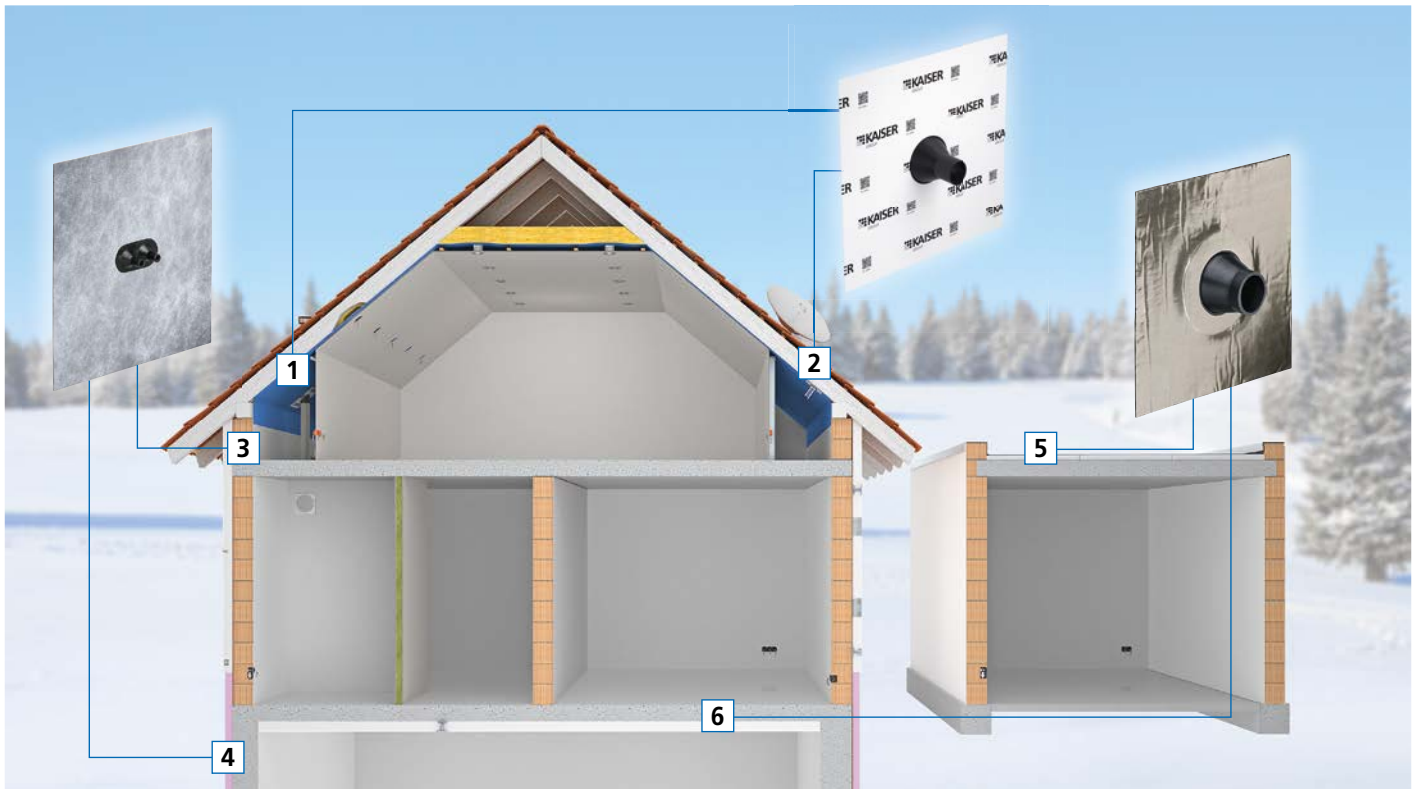


**1** Sealing of a ventilation conduit through the vapour or moisture barrier | **2** Sealing of more than one cable through the vapour or moisture barrier | **3** Sealings in plastered walls | **4** Sealings in the cellar area | **5** Sealings in flat roof areas | **6** Sealing of the cellar ceiling or the foundation baseplate

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Sealing sleeves
## Reliable sealing of installation feed-throughs

|  |  |  | Air-tight sleeve | Fleece-butyl sealing sleeve | Aluminium butyl sealing sleeve |
|---|---|---|---|---|---|
| **Applications** |  |  | Indoors | Indoors & outdoors | Indoors & outdoors |
| **L × B** | **H** | **Ø mm** | **Art. No.** | **Art. No.** | **Art. No.** |
| **Cables** (coaxial, NYM, underground, solar, etc.) |  |  |  |  |  |
| Single | □150 / 30 | 4 – 8 mm | **9059-44** | **9089-44** | **9079-44** |
|  |  | 8 – 12 mm | **9059-46** | **9089-46** | **9079-46** |
|  |  | 12 – 15 mm | **9059-56** | **9089-56** | **9079-56** |
| Double | □150 / 30 | 4 – 8 mm | **9059-45** | **9089-45** | **9079-45** |
|  |  | 8 – 12 mm | **9059-47** | **9089-47** | **9079-47** |
| 6 combinations | □230 / 25 | 4 – 11 mm | **9059-61** | - | - |
| **Conduits** (electrical installation, waste water, ventilation, heating, etc.) |  |  |  |  |  |
| Single | □150 / 30 | 15 – 22 mm | **9059-48** | **9089-48** | **9079-48** |
|  |  | 25 – 32 mm | **9059-49** | **9089-49** | **9079-49** |
| Double | □150 / 30 | 15 – 22 mm | **9059-55** | **9089-55** | **9079-55** |
| Single | □230 / 50 | 42 – 55 mm | **9059-51** | **9089-51** | **9079-51** |
|  |  | 50 – 75 mm | **9059-52** | **9089-52** | **9079-52** |
|  |  | 75 – 90 mm | **9059-53** | **9089-53** | **9079-53** |
|  |  | 100 – 110 mm | **9059-54** | **9089-54** | **9079-54** |
| 6 combinations | □320 / 30 | 16 – 25 mm | **9059-62** | - | - |
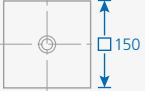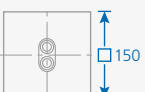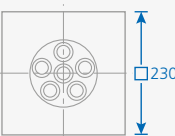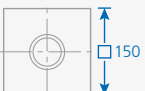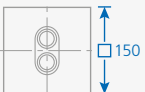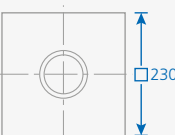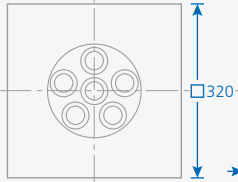
## Examples of use

**KAISER** 123
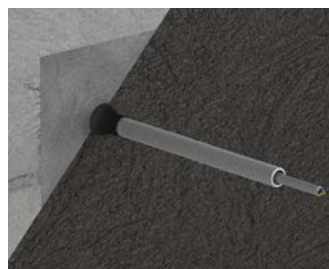
# Air-tight sleeve

Air-tight sleeve for sealing conduit and cable entries in the interior of air-tight building shells.

• extremely strong adhesion
• For guaranteed air-tight feed-throughs, especially in the attic
• 12 types for different conduit and cable diameters
• Suitable for moisture barrier foils, sarking membranes, OSB boards *

**air-tight**  **halogen-free**

## Examples of use
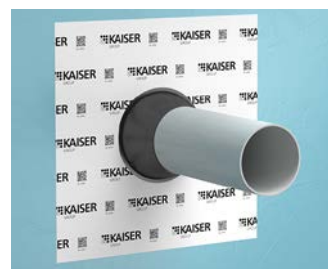
## Processing instructions

Air-tight conduit entries can be made cleanly and easily by using the self-adhesive KAISER air-tight sleeves. The sleeves create faster, more stable and, above all, more air-tight transitions than improvised methods. Please ensure that the base is dry and free from dust and grease. Processing should be carried out at a temperature higher than -5°C, and full adhesive strength is achieved after 24 hours. The sleeves have an unlimited shelf life when stored cool and dry at room temperature. * For fibreboard, we recommend a pre-coat using primer

## Air-tight sleeves for cables and conduits

· Continuous sealing by means of air-tight layers for penetration of cables
· extremely strong adhesion
· Temperature resistance -30°C to +80°C, in the feed-through area up to +120°C
· UV-resistant, halogen-free

| Length x Width x Height | Number of cables/conduits | Diameter of cable / pipe | Air-tight | Art.-No. | Inner packaging/shipping |
|---|---|---|---|---|---|
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 4 - 8 mm | Yes | 9059-44 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 4 - 8 mm | Yes | 9059-45 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 8 - 12 mm | Yes | 9059-46 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 8 - 12 mm | Yes | 9059-47 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 12 - 15 mm | Yes | 9059-56 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 15 - 22 mm | Yes | 9059-48 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 15 - 22 mm | Yes | 9059-55 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 25 - 32 mm | Yes | 9059-49 | 10 / 30 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 42 - 55 mm | Yes | 9059-51 | - / 8 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 50 - 75 mm | Yes | 9059-52 | - / 4 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 75 - 90 mm | Yes | 9059-53 | - / 4 |
| 320 x 320 x 50 mm | 1 item | 100 - 110 mm | Yes | 9059-54 | - / 4 |

# Sealing sleeves
## Reliable sealing of installation feed-throughs

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Multiple air-tight sleeves ECON®

Cable and conduit sleeve ECON® for reliable sealing of up to 6 cable or conduit entries through the air-tight building shell - ideal for digital satellite units.

- Flexible sealing of 1 to 6 cables or conduits
- Low space requirement, powerful adhesion
- Completely toolless wall installation
- Sealing even when cables are extremely kinked
- Unused entries are reserved for later installations

| air-tight | halogen-free |

## Examples of use



Connection of a digital satellite receiver unit.



4 coaxial cables are connected here for reception.



The mast which supports the parabolic mirror must also be incorporated in the equipotential bonding.



The cables are fed through the building's air-tight seal. This entry must be permanently sealed air-tight.

## Installation



ECON® technology's toolless cable or conduit entry offers maximum ease of installation and permits fast processing.



Before the sleeve can be glued in position, make sure that the surface is free of dust. Then remove the protective foil,…



…glue the sleeve in position and thoroughly smooth it onto the surface, working from the inside to the outside.
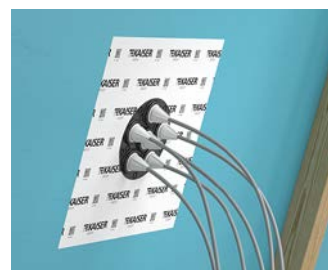


The sleeves guarantee permanent sealing of entries, even when cables are extremely kinked. Retrofitting is easy.

## Product advantages
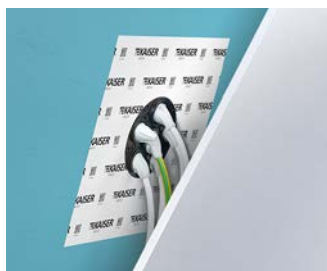
# Sealing sleeves
## Reliable sealing of installation feed-throughs

## Cable-sleeve ECON®

· 1-piece
· extremely strong adhesion
· Temperature resistance
  from -25°C to +80°C
· UV-resistant, halogen-free

3D animation

| | |
|---|---|
| **Length x Width x Height** | **230 x 230 x 25 mm** |
| Number of cable entries | 1 - 6 |
| Cable diameter | 4 - 11 mm |
| **Art.-No.** | **9059-61** |
| Inner packaging/shipping | - / 5 |

## Conduit-sleeve ECON®

· 1-piece
· extremely strong adhesion
· Temperature resistance
  from -25°C to +80°C
· UV-resistant, halogen-free

3D animation

| | |
|---|---|
| **Length x Width x Height** | **320 x 320 x 30 mm** |
| Number of conduit entries | 1 - 6 |
| Conduit diameter | 16 - 25 mm |
| **Art.-No.** | **9059-62** |
| Inner packaging/shipping | - / 5 |

# Sealing sleeves
## Reliable sealing of installation feed-throughs

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Fleece-butyl sealing sleeves

For permanent, secure sealing of installation penetrations in masonry, concrete or wood materials, etc. The highly-elastic sleeves are fitted with fleece-butyl flanges as plaster bases and provide maximum adhesion. Some surfaces must be pre-treated with KAISER primer.

- Permanently moisture-proof - for use indoors and outdoors
- The fleece sleeve can be plastered over, and is for use in plastered walls and behind composite thermal insulation systems
- Waterproofing effect with non-pressing water, e.g. against soil moisture

| halogen-free | air-tight |

## Installation



If necessary, pre-treat the base, pull the sleeve over the cable/conduit…

…remove the protective foil and press the sleeve into position.
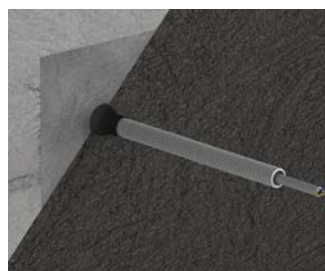
The adhesive flange can be plastered over and ensures permanent sealing of the masonry penetration.

## Note

To ensure secure adhesion of all KAISER air-tight sleeves, the bases must be free of dust and grease, and also dry and load-bearing. In particular, mineral and organic bases such as stone, concrete, plasterboard or fibreboard must be pre-treated with KAISER primer.

## Fleece-butyl sealing sleeves

· For cables Ø 4 - 15 mm and conduits Ø 15 - 110 mm
· Fleece-butyl sealing sleeve can be plastered over
· adhesive
· 1-piece

| Length x Width x Height | Number of cables/ conduits | Diameter of cable / pipe | Air-tight | Art.-No. | Inner packaging/ shipping |
|---|---|---|---|---|---|
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 4 - 8 mm | Yes | 9089-44 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 4 - 8 mm | Yes | 9089-45 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 8 - 12 mm | Yes | 9089-46 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 8 - 12 mm | Yes | 9089-47 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 12 - 15 mm | Yes | 9089-56 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 15 - 22 mm | Yes | 9089-48 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 15 - 22 mm | Yes | 9089-55 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 25 - 32 mm | Yes | 9089-49 | 10 / 30 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 42 - 55 mm | Yes | 9089-51 | - / 4 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 50 - 75 mm | Yes | 9089-52 | - / 4 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 75 - 90 mm | Yes | 9089-53 | - / 4 |
| 320 x 320 x 50 mm | 1 item | 100 - 110 mm | Yes | 9089-54 | - / 4 |

# Aluminium-butyl sealing sleeves

For permanent, secure sealing of installation penetrations through masonry, concrete or wooden materials. The highly-elastic sleeves are fitted with non-tear aluminium butyl adhesive flanges and provide maximum adhesion. Some surfaces must be pre-treated with KAISER primer.

• Permanently moisture-proof - for use indoors and outdoors
• Water-sealing effect with non-pressing water up to 0.02 bar
• Especially suitable for sealing in the cellar socle
• Large contact area to cables and conduits
• Anti-kink sleeve also permanently seals very kinked cables
• Completely toolless wall installation
• Extremely good adhesion

halogen-free    air-tight

## Installation



Pre-treat mineral bases and fibreboards with primer.

Pull the sleeve over the cable/conduit and remove the protective foil.

Press the adhesive flange of the sleeve firmly into Position.

## Aluminium-butyl sealing sleeves

· For cables Ø 4 - 15 mm and conduits Ø 15 - 110 mm
· pressing water up to 0.02 bar
· adhesive
· 1-piece

| Length x Width x Height | Number of cables/ conduits | Diameter of cable / pipe | Air-tight | Art.-No. | Inner packaging/ shipping |
|---|---|---|---|---|---|
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 4 - 8 mm | Yes | 9079-44 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 4 - 8 mm | Yes | 9079-45 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 8 - 12 mm | Yes | 9079-46 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 8 - 12 mm | Yes | 9079-47 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 12 - 15 mm | Yes | 9079-56 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 15 - 22 mm | Yes | 9079-48 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 2 item | 15 - 22 mm | Yes | 9079-55 | 10 / 30 |
| 150 x 150 x 30 mm | 1 item | 25 - 32 mm | Yes | 9079-49 | 10 / 30 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 42 - 55 mm | Yes | 9079-51 | - / 4 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 50 - 75 mm | Yes | 9079-52 | - / 4 |
| 230 x 230 x 50 mm | 1 item | 75 - 90 mm | Yes | 9079-53 | - / 4 |
| 320 x 320 x 50 mm | 1 item | 100 - 110 mm | Yes | 9079-54 | - / 4 |

# KAISER primer

KAISER primer is a high-quality, solvent-free coating which optimises adhesion for all KAISER sealing sleeves on absorbent, mineral surfaces, for example masonry, concrete, plasterboard or wood materials. The self-adhesive primer is water and heat resistant. It can also be used on Styrofoam, EPS or XPS etc.

## Installation





The base must be dry and free of grease, oil and dust. Stir the primer thoroughly before working. Apply smoothly (apply twice to porous surfaces).

Before pressing the adhesive flange on, allow the primer to air until transparent. Thickened primer can be thinned with water.

## KAISER primer

· The self-adhesive primer is water and heat resistant. It can also be used on Styrofoam, EPS, XPS etc.

| Contents | 250 ml |
|---|---|
| Art.-No. | 9000-02 |
| Inner packaging/shipping | - / 1 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Sound-insulation box

Sound insulation box for use in walls with increased demands on sound protection. The solid box body with additional sound insulation sheathing absorbs and reflects sound, which prevents disturbances in adjacent rooms. Sound insulation is the same as if no installation boxes were installed.

- Maintains the wall's sound insulation protection
- Also for retrofitting
- Installation up to 5-unit combinations
- Also for opposing installation
- Can be used with sound protection cover as a junction box

**Sound insulation value $R'$w up to 77 dB**

halogen-free | IP 30 | 850 °C

## Examples of use

Example of installation of a switch/socket combination.
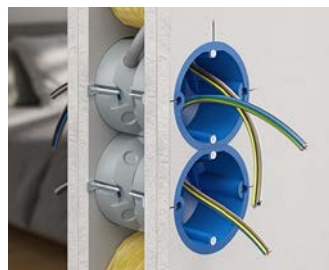
Use of an opposing sound insulation box.
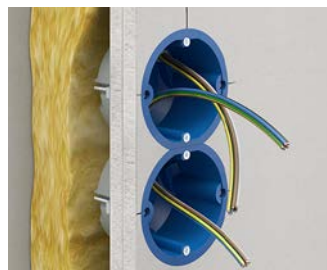
Use of a sound insulation box on one side of a double combination.
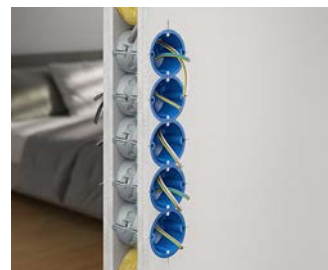
The sound insulation box can be used in up to five opposing combinations without weakening the sound insulation characteristics of the wall.

## Comparison of sound insulation

Lightweight wall (2-shell, each triple-boarded) with sound insulation one-gang junction boxes.
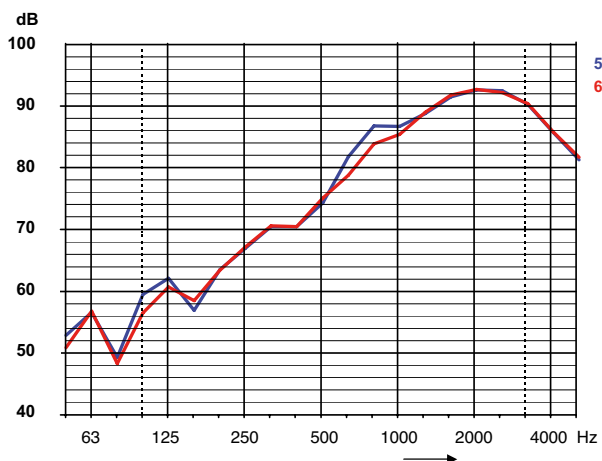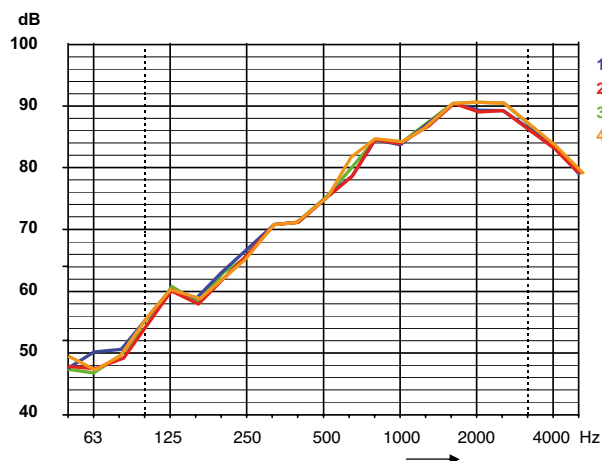
**1** Wall, without installations, 77 dB | **2** Sound insulation box 9069-01, single, with accessory, 77 dB | **3** Sound insulation box 9069-01, single, with cover, 77 dB | **4** Sound insulation box 9069-01, 5-way, with accessory, 77 dB | **5** Wall, without installations, 78 dB | **6** with sound insulation electronics box, 9069-94, 78 dB

# Sound insulation technology
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Sound-insulation box

· One-gang junction box for sound insulation walls in buildings
· Combination distance of 71 mm through single separation of the pre-embossed edge

Product-Data    3D animation

| Depth | 54,5 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 74 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 4 |
| Support connectors for each package | 5 |
| for sound insulation walls up to | 77 dB |
| Halogen-free | Yes |
| VDE | Yes |
| **Art.-No.** | **9069-01** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

## Sound insulation cover

· for sound insulation box
· Sound insulation function in conjunction with sound insulation box

| Diameter | 92 mm |
|---|---|
| Halogen-free | Yes |
| VDE | Yes |
| **Art.-No.** | **1184-69** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

## Support connector

· For fully insulated through-wiring in combinations
· for Art. No. 1555-21, 9069-01

| **Halogen-free** | **Yes** |
|---|---|
| **Art.-No.** | **9060-88** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 |
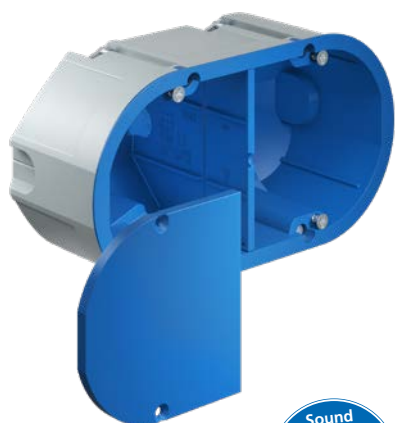
# Sound insulation electronics box

Sound insulation electronics box for use in walls with increased demands on sound insulation. The sound insulation electronics box maintains the wall's sound insulation function and creates space for electronic switching devices, data boxes, cables and terminals. The electronics box makes possible population with cables and installation conduits up to M25.

- Maintains the wall's sound insulation protection
- Retrofitting is possible
- Also for use as a double box
- Extra-large terminal area for communications and network technology
- Additional space for electronic components (KNX actuators, relays, radio module, communications technology)

Sound insulation value $R'$w up to **78** dB

halogen-free | IP 30 | 850 °C | ▶

## Examples of use

The electronics box provides space for all possible installations e.g. KNX actuators, Venetian blinds relays, alarm modules and many more.

Also ideal for network connections. The generous box volume offers sufficient space for cable reserves.

The electronics box can also be used as a double box, e.g. for switch and socket combinations.

The electronics box can easily be combined with the sound insulation device junction box.

## Sound insulation electronics box

· Electronics box for sound insulation walls in buildings
· Also for use as a double box
· For equipment inserts and electronic components
· Can be combined with each other and also with a sound insulation one-gang junction box

3D animation          Product-Data

| Depth | 70 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 2 x 74 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Centre distance | 71 mm |
| Conduit entries for DIN EN conduits up to Ø 25 mm | 4 |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 4 |
| for sound insulation walls up to | 78 dB |
| Halogen-free | Yes |
| VDE | Yes |
| **Art.-No.** | **9069-94** |
| Inner packaging/shipping | 5 / 50 |

# Sound-insulation box 68

Thanks to their solid box body in combination with the sound-absorbing surface on the base of the box, sound insulation 68 one-gang and one-gang junction boxes guarantee the wall's sound insulation. This function is completely maintained even with directly opposing installation. The easy opening process and the 68 mm installation opening ensure fast mounting and also easy retrofitting in existing electrical installations.

- Maintains the wall's sound insulation protection
- Also for retrofitting
- For Ø 68 mm installation openings
- For a directly opposing installation
- Easy entry for cables up to Ø 11.5 mm and conduits up to Ø M25

**Sound insulation value $R'_w$ up to 69 dB**

halogen-free | air-tight | IP 30 | 850 °C | **INNOVATION** | ▶

## Examples of use
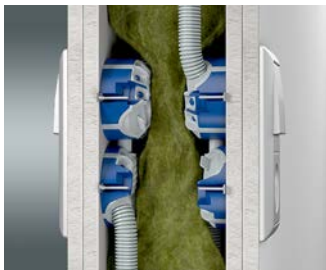


For sound insulation walls with a sound insulation value of up to 69 dB.
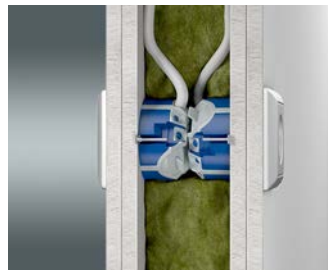


Also for directly opposing installation up to a 5-way combination.



Can be combined with one-gang and one-gang junction boxes.



With a sound insulation cover (Art. No. 1184-69), it can also be used as a junction box.

## Comparison of sound insulation

Lightweight wall (2-layer, each triple-boarded)
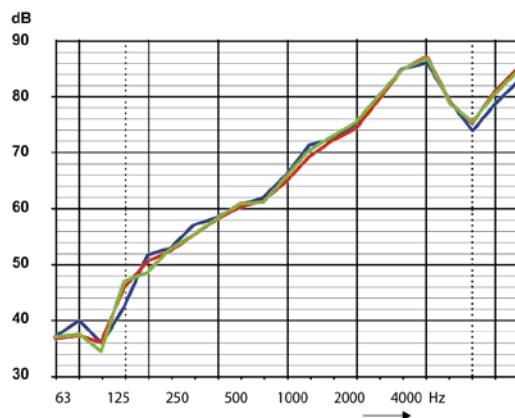


**1** Wall, without installations, 69 dB. | **2** Sound insulation box 9069-03, single, with accessory, 69 dB. | **3** Sound insulation box 9069-04, single, with accessory, 69 dB. | **4** The solid box body and the sound-absorbing surface on the base of the box guarantee sound insulation up to 69 dB. | **5** Sound-absorbing strips on the box edge to reduce structure-borne sound. | **6** Easy opening of the conduit entry by means of pre-defined opening tab.

## One-gang box sound insulation 68

· for sound insulation walls
· also for directly opposing installation
· minimum wall thickness 100 mm
· can be combined with each other and with the one-gang junction box

⠿ **INNOVATION**

3D animation          Product-Data

| Depth | 49 mm |
|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Tube entries up to M25 | 2 |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 4 |
| Support connectors for each package | 5 |
| For panel thicknesses up to | 40 mm |
| for sound insulation walls up to | 69 dB |
| Halogen-free | Yes |
| ⚠ VDE / ÖVE | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9069-03** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

## One-gang junction box sound insulation 68

· for sound insulation walls
· also for directly opposing installation
· minimum wall thickness 125 mm
· combinable with each other and with the one-gang box

⠿ **INNOVATION**

3D animation          Product-Data

| Depth | 61 mm |
|---|---|
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Tube entries up to M25 | 2 |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 6 |
| Support connectors for each package | 5 |
| For panel thicknesses up to | 40 mm |
| for sound insulation walls up to | 69 dB |
| Halogen-free | Yes |
| ⚠ VDE / ÖVE | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9069-04** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

# Sound insulation technology
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Sound-insulation box 68 Flex

Thanks to its solid box body, in connection with the sound absorbing surface on the box base the Sound insulation 68 Flex electronics box guarantees the wall's sound insulation function. Additional insulating strips minimise body sound transfer via the component opening. Fast installation is ideal for modernising or extending existing systems. The flexible tunnel makes it easy to install, and creates space for electronic components, cable reserves and terminals.

- Maintains the wall's sound insulation protection
- For Ø 68 mm installation openings
- Additional sideway terminal compartment for communications and network technology
- Toolless cable and conduit entry
- Can be combined with support connectors, air-tight and fully-insulated

| halogen-free | air-tight | IP 30 | 850 °C | ▶ |

**Sound insulation value $R'_w$ up to 68 dB**

## Examples of use
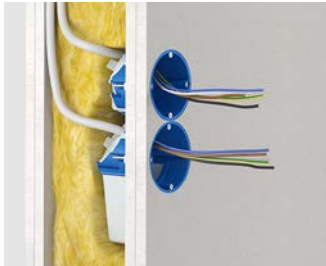


The combination with Sound insulation 68 one-gang and one-gang junction boxes is possible.



Additional space for connection terminals.



Accepts electronic components e.g. actuators.



Space for cable reserves.

## Sound-insulation box 68 Flex

∷ **INNOVATION**

- · for sound insulation walls
- · for accessories and electronic components
- · Air-tight design with sealing membranes
- · Elastic tunnel
- · can be combined with sound insulation boxes 68



3D animation          Product-Data

| Length x Width x Depth | 122 x 71 x 75 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 30 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Device screws +/- | 2 |
| Tube entries up to M25 | 2 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 |
| Air-tight | Yes |
| for sound insulation walls up to | 68 dB |
| Halogen-free | Yes |
| ⬙ / Ⓥ | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9068-94** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

Subject to modifications

∷∷ **KAISER**

**NEW**

# Clean room one-gang junction box

With the new cleanroom appliance junction box, KAISER offers the ideal solution for reliably maintaining tightness in the cleanroom. The one-gang junction box, tested at the Steinbeis Transfer Centre STZ EURO in Offenburg in accordance with VDI 2083 Sheet 19 prevents the transmission of airborne particles, viruses or gases and has the highest tightness class (tightness class 7) of the clean room. Thanks to the sealing lip under the holding ring and the and the cable entries that can be created precisely using the KAISER universal opening cutter, an uncontrolled exchange of air can be permanently prevented to protect against contamination. The safe solution - even after the requalification test!

- For use in clean rooms in a medical environment or in hygienic areas
- To protect personnel and products in cleanrooms from contamination of any kind (airborne particles, viruses or gases)
- For Ø 68 mm installation openings
- Complete assembly and installation with just one screwdriver

air-tight | 850 °C | IP 30 | **INNOVATION**

## Processing instructions

Fully insulated through-wiring at the normative centre distance of 71 mm by means of support connectors (Art. No. 9060-78).

Up to 6 cable entries for sheathed cables with outer diameter up to max. Ø 11.5 mm.

Integrated cable retention of the NYM cables according to EN 60670.

The peripheral sealing lip prevents the exchange of air and airborne particles at the installation opening.

## Installation

Create installation opening Ø 68 mm with KAISER cutter (e.g. EXPERT, Art. No. 1082-30).

Produce the precisely fitting cable entry (max. up to Ø 11.5 mm) using KAISER universal opening cutter (Art. No. 1085-80).

Insert the cables through the elastic sealing membrane and tighten the screws.

Secure the installation accessory with the device screws.

# Clean room technology
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Verifications

Guaranteed safe maintenance of tightness in the cleanroom - with certificate.

## Clean room
## one-gang junction box

**NEW**

**INNOVATION**

· For professional installation in clean room walls and functioning containments

· Certified according to VDI 2083 sheet 19 (tightness class 7, extended class 11)

· Airtight design with sealing membranes and peripheral sealing lip

· For cables up to max. Ø 11.5mm with integrated cable retention

| Depth | 62 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 6 |
| Air-tight | Yes |
| **Art.-No.** | **9264-32** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

Subject to modifications

**KAISER**

## Safety for X-ray rooms. One-gang junction box for radiation protection walls.

KAISER's innovative radiation protection box protects against radiation used for medical purposes, e.g. in X-ray facilities. The high density of the radiation protection compound absorbs soft and hard X-rays. The box is especially suitable for lead-free radiation protection walls (e.g. Knauf Safeboard) and - because of its dose-reducing effect in the tube voltage range between 40 - 150 kV - guarantees a lead-equivalent value for the wall of up to 3 mm Pb even with opposing installation. In addition, the box can easily be used in lead-lined walls. In this case, the radiation protection box achieves a lead-equivalent value of 1.5 mm Pb with walls which are leadlined on one side.

- Protection against X-rays
- Suitable for lead-free radiation protection walls
- Lead-free - no health risks
- Retrofitting is possible
- Fast installation without additional screening measures
- Opposing installation is possible
- Maintains the wall's sound insulation protection

Pb | halogen-free | IP 30 | 850 °C | ▶

## Examples of use

Example of installation of a switch/socket combination.
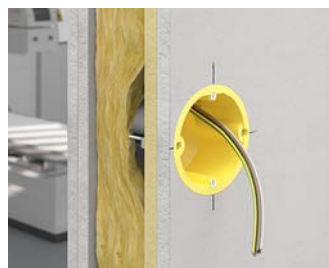
Installation of the radiation protection box in the wall.

Opposing use of the radiation protection box.

Use of the radiation protection box in a triple combination.

## Allocation table for universal opening cutters

| Cavity wall installation for radiation protection boxes | | Ø setting |
|---|---|---|
| NYM cable | 3 x 1.5 mm² | 9.5 |
| | 5 x 1.5 mm² | 10.5 |
| | 3 x 2.5 mm² | 9.5 |
| Support connector | 9060-74 | Cut up to the marking of the connector entry |

You can create cable entries with the specified strain relief easily and to the exact required size with the universal opening cutter (Art. No. 1085-80).

## Radiation protection one-gang junction box

· One-gang junction box for radiation protection boxes in buildings
· Combination distance of 71 mm through single separation of the pre-embossed edge

| | |
|---|---|
| **Depth** | **58,5 mm** |
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 74 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 2 |
| Support connectors for each package | 3 |
| Lead-free | Yes |
| Lead equivalent value [mm Pb] | bis 3 |
| Halogen-free | Yes |
| VDE | Yes |
| **Art.-No.** | **9074-01** |
| Inner packaging/shipping | 5 / 10 |

## Support connector

· For fully insulated through-wiring in combinations
· for Art. No. 9074-01

| | |
|---|---|
| **Art.-No.** | **9060-74** |
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 |

Subject to modifications

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Radiation protection one-gang junction box for lead-lined radiation protection walls.

The KAISER radiation protection box for use in lead-lined walls protects against radiation used for medical purposes, e.g. in X-ray equipment. The radiation protection material with an integrated lead function component absorbs the dangerous X-ray radiation with a lead equivalent value of 2,5 mm Pb as effectively as 2,5 mm thick lead.

- Protection against X-rays
- For lead-lined radiation protection walls
- No health risks - no skin contact with lead function component
- Retrofitting is possible
- Fast installation without additional screening measures
- Maintains the wall's sound insulation protection

| halogen-free | IP 30 | 850 °C | |
|---|---|---|---|

## Examples of use



Example of installation of a switch/socket combination.



Using the radiation protection box in the wall.
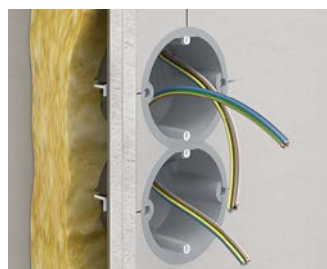


Single-side use of the radiation protection box in a double combination.
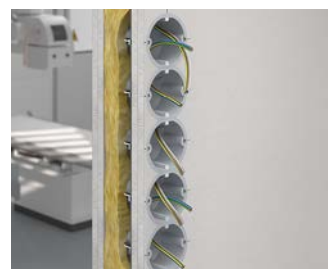


Fitting a triple combination is also easy.



| Cavity wall installation for radiation protection boxes | | Ø setting | HSS drill Ø |
|---|---|---|---|
| **NYM cable** | 3 x 1,5 mm² | 9,5 | 8,0 |
| | 5 x 1,5 mm² | 9,5 | 9,5 |
| | 3 x 2,5 mm² | 9,5 | 9,5 |
| | 5 x 2,5 mm² | Connector | 9,5 |
| **Support connector** | 9060-88 | Cut up to the marking of the connector entry. | 12 |

Making an exact-fitting cable entry with the specified cable retention is easy - just use an HSS drill together with the universal opening cutter (Art. No. 1085-80).
The matching drills and universal opening cutter settings are shown in the tables.

# Radiation protection
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Radiation protection one-gang junction box

· One-gang junction box for lead-lined radiation protection walls in buildings
· Combination distance of 71 mm through single separation of the pre-embossed edge

3D animation        Product-Data

| Depth | 58,5 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 74 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 2 |
| Support connectors for each package | 3 |
| Lead equivalent value [mm Pb] | 2,5 |
| Halogen-free | Yes |
| ⟁ VDE | Yes |
| **Art.-No.** | **9074-03** |
| Inner packaging/shipping | 5 / 10 |

## Support connector

· For fully insulated through-wiring in combinations
· For Art. Nos. 1159-90, 1555-51, 9069-03, 9069-04 and 9074-03

| **Art.-No.** | **9060-88** |
|---|---|
| Inner packaging/shipping | 25 / 100 |

Subject to modifications

███ KAISER

# Screened one-gang junction box

Screened one-gang junction box for cavity wall installation. The conductive coating suppresses interference with a high alternating field component, whether radiated or received.

- For environmentally-safe electrical installation, biological construction
- With screening and potential conductivity
- The functional earth of the box must only be connected to the potential equalisation and not to the equipment grounding conductor (PE conductor)

**IP 30**

## Installation

Remove cable sheath and screen with AMZ 2 (Art. No. 1190-02). Fit bare tracer wire with transparent insulating hose.
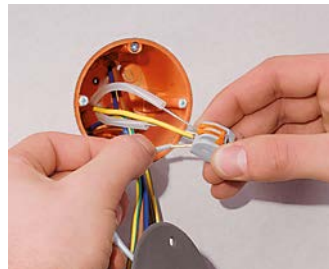
Connect functional earth of the box to tracer wires of screened cable.

As a junction box, connect the box cover's functional earth to the tracer wires of the cables.

Attach cover to box with device screws.

Junction box   Junction box

L1
N
PE
Drain wire

One-gang junction box   One-gang junction box
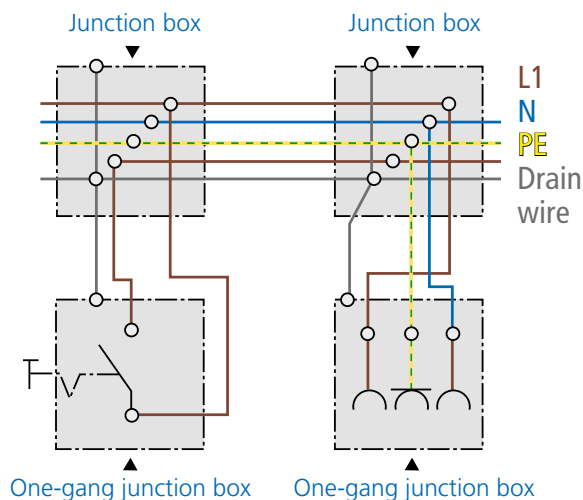
## Technical processing instructions / standards

- dimensions in accordance with German DIN 49073
- for rooms used for medical purposes, environmentally-friendly construction, etc.
- the conductive coating suppresses interference with a high alternating field component, whether radiated or received
- The functional earth of the box must only be connected to the potential equalisation and not to the equipment grounding conductor (PE conductor)
- Not suitable for use in X-ray or radiation rooms!

# Screened electrical installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Screened one-gang box / one-gang junction box

· with screening and potential download

| Depth | 47 mm | 61 mm | 68 mm |
|---|---|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm | 0,2 - 40 mm | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm | 68 mm | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm | 60 mm | 60 mm |
| Device screws | 2 | 2 | 2 |
| Break-out openings Ø 20 mm | 2 | 4 | 4 |
| Cable entries 3 x 2.5 mm² or 5 x 1.5 mm² | 2 | 2 | 2 |
| Cable entries 3 x 1.5 mm² | 2 | 4 | 4 |
| Cable entries for low voltages | 2 | 2 | 2 |
| Art.-No. | 9063-88 | 9068-88 | 9064-88 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | 10 / 100 | 10 / 100 |

## Screened cover

· for making screened one-gang junction boxes
· for one-gang junction boxes Art. No. 9064-88 and Art. No. 1555-88

| Diameter | 80 mm |
|---|---|
| Screw spacing | 60 mm |
| Art.-No. | 1164-88 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

## Screened junction casing

· for cavity wall and flush-mounting installation
· with screened cover
· With Ø 3.2 x 15 mm cover screws
· Protection class IP 3X
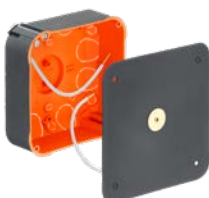
| Length x Width x Depth | 107 x 107 x 53 mm |
|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 35 mm |
| Break-out openings Ø 20 mm | 8 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes |
| For terminals up to | 4 mm² |
| Art.-No. | 9195-88 |
| Inner packaging/shipping | 1 / 10 |

## Note

Other installation boxes/housings with screening available on request. Please use our radiation protection box in X-ray areas or areas with ionising radiation.
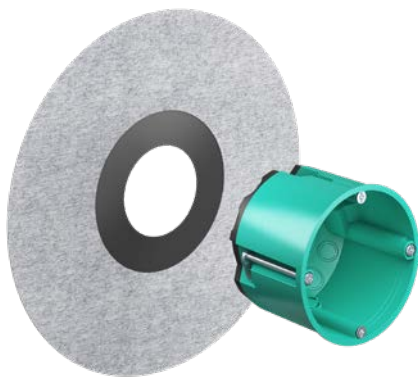
# Damp room one-gang junction box

The new damp room one-gang junction box from KAISER provides optimum sealing for electrical installations in areas exposed to splash water, process water and cleaning water. Thanks to the 5 cm peripheral adhesive collar, the innovative, DIN 18534-tested and certified waterproof one-gang junction box can be easily integrated into the sealing layer (e.g. sealing slurry or sealing membranes) and maintains the protection target of the wall. Uncontrolled moisture exchange is permanently prevented thanks to the precisely fitting cable entries created using the KAISER universal opening cutter.

- For professional installation in sealed interior rooms, such as commercial kitchens, bathroom modules or damp rooms in hospitals
- Tested and certified watertightness in accordance with DIN 18534
- For installation openings Ø 68 mm
- Six air-tight and watertight cable entries
- Device screws with plus-minus drive

**NEW**

| air-tight | 850 °C | IP 30 | ::: INNOVATION |

## Application examples
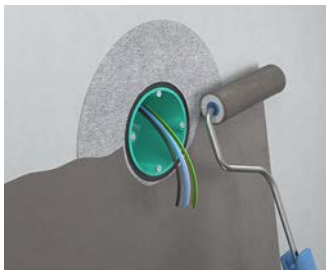
The fleece-like structure of the peripheral adhesive collar enables problem-free sealing in sealing slurries…
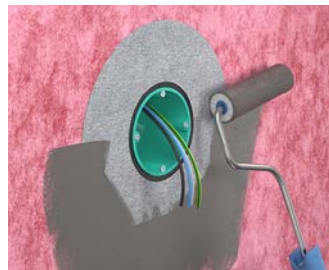
…or conventional sealing membranes and thus fits seamlessly into the existing sealing system.
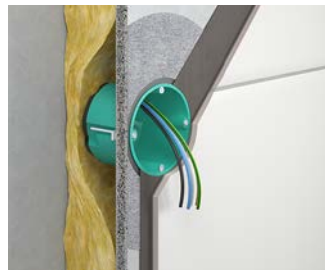
Waterproof one-gang junction box, mounted in a cement fibreboard, integrated into the sealing level with attached tiling.

To comply with the IP protection class, the plaster compensation ring (Art. No. 9155-61 or -62) can be fitted for > 10 mm wall coverings.

## Processing instructions

Produce the exact fitting cable entry using KAISER universal opening cutter (Art. No. 1085-80).

Up to six cable entries for sheathed cables with external diameter up to max. Ø 11.5 mm.

By removing the backing film, the peripheral collar can be easily stuck to the wall surface.

Integrated cable retention of NYM cables according to DIN EN 60670.

Subject to modifications
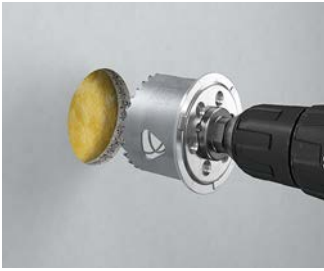
## Installation



Create the exact installation opening Ø 68 mm using the KAISER cutter EXPERT (Art. No. 1082-30).
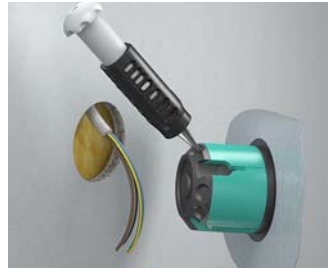


Open the cable entries using the KAISER universal opening cutter (Art. No. 1085-99) and insert the cables up to Ø 11.5 mm.



Gradually remove the backing film, align the box in the installation opening and then spread the sleeve to bonding it to the wall surface.



Fastening of the box in the installation opening by means of lug fixing.
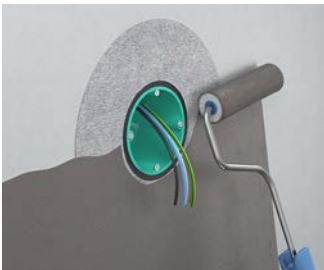


Application of the water-proofing layer (e.g. sealing slurry).
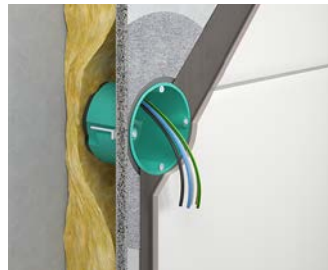


Application of the wall covering (e.g. tiling).



Fasten the installation accessory using the device screws.



To comply with the IP protection class, the plaster compensation ring (Art. No. 9155-61 or -62) can be fitted for > 10 mm wall coverings.

## Damp room one-gang junction box

**NEW**

**⠿ INNOVATION**

· Peripheral 5 cm wide adhesive collar to hold mineral sealing materials, e.g. sealing slurries
· Convenient sealing into the sealing layer thanks to the fleece-like surface structure of the sealing sleeve
· Tested and certified according to DIN 18534
· Air-tight and watertight design with sealing membranes for six cables up to max. Ø 11.5 mm with integrated cable retention
· Can be used with the KAISER plaster compensating rings (Art. No. 9155-61 or -62) with built-up wall coverings



| Depth | 62 mm |
|---|---|
| For panel thickness | 7 - 40 mm |
| Cut hole Ø | 68 mm |
| Screw spacing | 60 mm |
| Cable entries of up to Ø 11.5 mm | 6 |
| Air-tight | Yes |
| Watertight acc. to DIN 18534 | Yes |
| **Art.-No.** | **9264-42** |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Screws

· for one-gang boxes and one-gang boxes for cavity walls
· for the following articles: 9062-.., 9063-.., 9064-.., 9066-.., 9067-01, 9068-.., 9071-.., 9073-.., 9075-.., 9192-.., 9195-.., 9196-.., 9197-.., 9248-..,9300-.., 9098-77, 9263-.., 9264-..

| Length | 44,5 mm |
|---|---|
| Screws Ø | 3 mm |
| Art.-No. | 2445-25 |
| Inner packaging/shipping | 100 / 2000 |

## Metal lugs for screws

· for one-gang boxes and one-gang boxes for cavity walls
· for the following articles: 9061-.., 9062-.., 9063-.., 9064-.., 9066-.., 9067-01, 9068-.., 9071-.., 9073-.., 9075-.., 9148-00, 9195-.., 9248-.., 9300-.., 9098-77, 9263-.., 9264-..

| Length x Width | 7 x 13 mm |
|---|---|
| Art.-No. | 2445-50 |
| Inner packaging/shipping | 100 / 2000 |

## Device screws +/-

· self-tapping Ø 3.2 mm
· Countersunk head with PZ1/S combination drive
· surface double-treated
· corrosion-resistant in accordance with German DIN VDE standard

| Length | 15 mm | 20 mm | 25 mm | 40 mm |
|---|---|---|---|---|
| Art.-No. | 2472-15 | 2472-20 | 2472-25 | 2472-40 |
| Inner packaging/shipping | 100 / 10000 | 100 / 10000 | 100 / 10000 | 100 / 10000 |

## Sealing screws

· in pure brass
· self-tapping Ø 3.2 mm
· with cross-hole in the screw head through which sealing wire can be pulled

| Length | 15 mm | 40 mm |
|---|---|---|
| Art.-No. | 2444-15 | 2444-40 |
| Inner packaging/shipping | 100 / 1000 | 100 / 1000 |

# Junction casings
## for cavity wall installation

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Junction casings and boxes

Junction casings in all sizes and for almost any kind of installations. This product range features practical housing sizes as well as a robust housing design which is perfect for building sites.

- As central junction casings for star-shaped cable laying
- Easy to rewire when changing the way rooms are used
- With separator walls for safe separation of electrical circuits
- Create precise wall openings using the drilling template supplied
- End cover with screw fastening for VDE-compliant installation

| IP 30 | 850 °C | DVE |

## Installation

Stick drilling template (supplied) to wall. Open four corners with cutter. Cut out edges with cutter or fretsaw.

Cut out intermediate parts with cutter or fretsaw.

Break out pre-cut holes, feed in cables, insert casing and attach with the FX⁴-screws.

Fasten inserted box or casing with FX⁴ fast screw attachment.

## Junction casing

· for installation: DIN terminal strips, TS 35 standard rails for terminal strips, etc., terminal blocks up to 16 mm²
· with drilling template (supplied)
· including cover

| Length x Width x Depth | 105 x 105 x 53 mm | 105 x 105 x 53 mm | 165 x 165 x 72 mm | 165 x 165 x 72 mm |
|---|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 35 mm | 4 x 35 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm |
| with 4 screw domes | Yes | Yes | - | - |
| Break-out openings Ø 20 mm | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes | Yes | Yes | Yes |
| For terminals up to | 4 mm² | 4 mm² | 16 mm² | 16 mm² |
| use separator wall for maximum of 2 electrical circuits | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes | - | Yes |
| Break-out openings Ø 25 mm | - | - | 2 | 2 |
| Break-out openings Ø 32 mm | - | - | 2 | 2 |
| DVE / ÖVE | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes |
| Art.-No. | 9195-91 | 9195-77 | 9196-91 | 9196-77 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 | - / 10 | - / 10 |

Subject to modifications

## Junction casing

- for installation: DIN terminal strips, TS 35 standard rails for terminal strips, etc., terminal blocks up to 16 mm²
- with drilling template (supplied)
- including cover

| Length x Width x Depth | 240 x 140 x 72 mm | 240 x 140 x 72 mm | 235 x 205 x 72 mm | 235 x 205 x 72 mm |
|---|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm |
| Break-out openings Ø 20 mm | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Break-out openings Ø 25 mm | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Break-out openings Ø 32 mm | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes | Yes | Yes | Yes |
| For terminals up to | 16 mm² | 16 mm² | 16 mm² | 16 mm² |
| Maximum of 3 electrical circuits with separator walls | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes | - | Yes |
| ⚠ / Ⓥ | Yes / Yes | Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| **Art.-No.** | **9192-91** | **9192-77** | **9197-91** | **9197-77** |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 | - / 10 | - / 10 |

## Junction box Ø 120 mm

- receptacle for TS 35 standard rail
- Make cut hole with Variocut 1089-00 in fully extended position or bi-metallic cutter 1082-20
- including cover

| Depth | 65 mm | 65 mm |
|---|---|---|
| Cut hole Ø | 120 mm | 120 mm |
| Break-out openings Ø 20 mm | 4 | 4 |
| Break-out openings Ø 25 mm | 2 | 2 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes | Yes |
| For terminals up to | 4 mm² | 4 mm² |
| For max. 2 electrical circuits through separator wall Art. No. 9073-20 | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes |
| ⚠ | Yes | Yes |
| **Art.-No.** | **9073-01** | **9073-78** |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

## Potential equalisation casing 10²

· for bathrooms or similar
· with potential equalisation rail, protected against corrosion
· with 4 screw domes
· With Ø 3.2 x 15 mm cover screws
· including cover

| Length x Width x Depth | 105 x 105 x 53 mm |
|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 35 mm |
| Connections for 6–16² circular conductors (also uncut) | 1 |
| Connections for 1.5–10² cables | 6 |
| Art.-No. | 9195-73 |
| Inner packaging/shipping | 1 / 10 |

## Note

Other earthing products can be found at our website.

## Replacement cover

· flat cover edge
· surface roughened
· countersunk for screw heads

| For casing size - cavity wall boxes | 105 x 105 mm | 165 x 165 mm | 238 x 142 mm | 235 x 205 mm |
|---|---|---|---|---|
| For casing size - concrete construction boxes | 128 x 128 mm | 180 x 180 mm | - | 250 x 220 mm |
| For casing size - flush-mounting boxes | 107 x 107 mm | 159 x 159 mm | 240 x 142 mm | 238 x 208 mm |
| Fireproof | 850 °C | 850 °C | 850 °C | 850 °C |
| Art.-No. | 1095-93 | 1096-93 | 1092-93 | 1097-93 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 500 | 10 / 200 | 5 / - | 5 / 100 |

## Replacement cover for junction boxes Ø 120 mm

· flat cover edge
· surface roughened
· countersunk for screw heads

| For Art. No. | 9073-01/-91 | 9073-78/-77 |
|---|---|---|
| Halogen-free | - | Yes |
| Art.-No. | 9073-93 | 9073-79 |
| Inner packaging/shipping | 10 / - | 10 / - |

## Separator walls

· to separate electrical circuits

| for casing size | 105 x 105 mm | 165 x 165 mm | 240 x 140 mm | 235 x 205 mm |
|---|---|---|---|---|
| Art.-No. | 9195-20 | 9196-20 | 9192-20 | 9197-20 |
| Inner packaging/shipping | 10 / - | 10 / 10 | 10 / 10 | 10 / - |

## Separator wall

· to separate electrical circuits
· for junction boxes Ø 120 mm

| Art.-No. | 9073-20 |
|---|---|
| Inner packaging/shipping | 10 / - |

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# Universal installation housings

Universal installation housings for a wide range of device installations always ensure optimum space for all kinds of devices. The intelligent housing design ensures stability and a secure fit in the wall.

- For displays, LED lights and much more
- For installing almost all shapes and sizes
- Mineral fibreboard allows individual installation opening
- With FX⁴ quick assembly technology

| IP 30 | 850 °C |

## Installation

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mark installation opening and cut with a fretsaw. | Insert cables or conduits, feed housing into wall and install with FX⁴-quick-assembly technology. | Lightly smooth edges with filler (use plastic-based filler). | Cover with wallpaper etc. and install the required device. |

## Mounting instructions

Use only screws that go into but not through the mineral fibreboard when attaching the device (e.g. SPAX countersunk head screw 3.5 x 15 mm)!

## Note
Observe the maximum stroke length of the saw blade when sawing the installation opening.

## Universal installation housing with mineral fibreboard

· with mineral fibreboard for cutting out individual installation holes
· with drilling template (supplied)
· all-round groove indicates the maximum opening size

| Length x Width x Depth | 105 x 105 x 53 mm | 105 x 105 x 53 mm | 165 x 165 x 72 mm | 165 x 165 x 72 mm |
|---|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 35 mm | 4 x 35 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm |
| maximum opening size | 70 x 70 mm | 70 x 70 mm | 110 x 110 mm | 110 x 110 mm |
| For devices with an installation depth of max. | 40 mm | 40 mm | 50 mm | 50 mm |
| Break-out openings Ø 20 mm | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes | - | Yes |
| Break-out openings Ø 25 mm | - | - | 2 | 2 |
| Break-out openings Ø 32 mm | - | - | 2 | 2 |
| Art.-No. | 9195-22 | 9195-27 | 9196-22 | 9196-27 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 | - / 10 | - / 10 |

## Universal installation housing with mineral fibreboard

· with mineral fibreboard for cutting out individual installation holes
· with drilling template (supplied)
· all-round groove indicates the maximum opening size

| Length x Width x Depth | 240 x 140 x 72 mm | 240 x 140 x 72 mm | 235 x 205 x 72 mm | 235 x 205 x 72 mm |
|---|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm | 4 x 68 mm |
| maximum opening size | 170 x 105 mm | 170 x 105 mm | 190 x 150 mm | 190 x 150 mm |
| For devices with an installation depth of max. | 55 mm | 55 mm | 50 mm | 50 mm |
| Break-out openings Ø 20 mm | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Break-out openings Ø 25 mm | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Break-out openings Ø 32 mm | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Cable entries for NYM and low-voltage cabling | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Halogen-free | - | Yes | - | Yes |
| Art.-No. | 9192-22 | 9192-27 | 9197-22 | 9197-27 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 10 | - / 10 | - / 10 |

# International products
for accessory installation in accordance with national standards

FLUSH-MOUNTING

CAVITY WALL

CONCRETE

HOUSINGS

FIRE PROTECTION

PLUGGABLE

CONNECTIVITY

CABLE GLANDS

TOOLS

SERVICE

# International products

For international projects, we offer a large range of products which meet the relevant national standards and regulations.

- Dimensions and approvals based on national standards
- Suitable installation tools
- Many combination options

## Quickbox® cavitiy wall

- compatible with Feller SNAPFIX®
- for plate thickness 7 - 35 mm
- indispensable in light and column construction
- Retrofitting is possible
- Extremely robust construction
- For device screws Ø 3 mm
- Max. tightening torque 0.5 Nm

| Length x Width x Depth | 83 x 83 x 65 mm | 145 x 83 x 65 mm | 205 x 83 x 65 mm |
|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 83 mm | 83 mm | 83 mm |
| Conduit entries M20 | 4 | 6 | 8 |
| Conduit entries M25 | 4 | 6 | 8 |
| Combination | 1x1 | 2x1 | 3x1 |
| 850 °C / | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| CE / | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| Art.-No. | 9098-77 | 9098-77.02 | 9098-77.03 |
| Inner packaging/shipping | 20 / 100 | - / 50 | - / 10 |

## Quickbox® cavitiy wall

- for plate thickness 7 - 35 mm
- indispensable in light and column construction
- Retrofitting is possible
- Extremely robust construction
- For device screws Ø 3 mm
- Max. tightening torque 0.5 Nm

| Length x Width x Depth | 145 x 145 x 65 mm | 205 x 145 x 65 mm |
|---|---|---|
| Combination | 2x2 | 3x2 |
| Cut hole Ø | 83 mm | 83 mm |
| Conduit entries M20 | 8 | 10 |
| Conduit entries M25 | 8 | 10 |
| 850 °C / | Yes / Yes | Yes / Yes |
| CE / | Yes / Yes | Yes / Yes |
| Art.-No. | 9098-77.04 | 9098-77.06 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 | - / 5 |

Subject to modifications

**KAISER** 153

## Quickbox® ECON Pro

· compatible with Feller SNAPFIX®
· Airtight design with sealing membranes
· Toolless pipe inlets
· M20 & M25 Pipe Inlets
· No shadow gaps of the covers
· Pipe inlet 90° swivelling

| Length x Width x Depth | 83 x 83 x 68 mm | 145 x 83 x 68 mm | 205 x 83 x 68 mm |
|---|---|---|---|
| Cut hole Ø | 83 mm | 83 mm | 83 mm |
| Conduit entries M20 | 2 | 3 | 4 |
| Conduit entries M25 | 2 | 3 | 4 |
| Combination | 1x1 | 2x1 | 3x1 |
| 850 °C / | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| Art.-No. | 9299-77 | 9299-77.02 | 9299-77.03 |
| Inner packaging/shipping | 20 / 100 | - / 50 | - / 10 |

## BASIC cutter

· with holder and centring drill
· fits all electric drills with 13 mm chuck

| Cut hole Ø | 83 mm |
|---|---|
| Depth of cutting hole | 32 mm |
| For Quickbox Ø 83 mm | Yes |
| Art.-No. | 1084-83 |
| Inner packaging/shipping | - / 10 |

## Sound insulation box
## for Swiss accessory combinations

· compatible with Feller SNAPFIX®
· One-gang boxes for sound insulation walls in buildings
· Maintains the wall's sound insulation protection
· also for opposing installation
· for plate thickness >10 - 40 mm
· For device screws Ø 3 mm
· Max. tightening torque 0.5 Nm

| Length x Width x Depth | 83 x 83 x 50 mm | 145 x 83 x 50 mm | 205 x 83 x 50 mm |
|---|---|---|---|
| Combination | 1x1 | 2x1 | 3x1 |
| Drill Ø | 83 mm | 83 mm | 83 mm |
| 850 °C / | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| CE / | Yes / Yes | Yes / Yes | Yes / Yes |
| Art.-No. | 9798-77 | 9798-77.02 | 9798-77.03 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | - / 5 | - / 5 |

# International products
## for accessory installation in accordance with national standards

FLUSH-MOUNTING
CAVITY WALL
CONCRETE
HOUSINGS
FIRE PROTECTION
PLUGGABLE
CONNECTIVITY
CABLE GLANDS
TOOLS
SERVICE

## Sound insulation box
## for Swiss accessory combinations

· compatible with Feller SNAPFIX®
· One-gang boxes for sound insulation walls in buildings
· Maintains the wall's sound insulation protection
· also for opposing installation
· for plate thickness >10 - 40 mm
· For device screws Ø 3 mm
· Max. tightening torque 0.5 Nm
· Pipes must be sealed with sealing plugs on both sides of the pipes!

| Length x Width x Depth | 83 x 83 x 73.5 mm | 145 x 83 x 73.5 mm | 205 x 83 x 73.5 mm |
|---|---|---|---|
| Combination | 1x1 | 2x1 | 3x1 |
| Cut hole Ø | 83 mm | 83 mm | 83 mm |
| Tube entries up to M25 | 2 | 2 | 2 |
| 🔥 | Yes | Yes | Yes |
| Art.-No. | 9799-77 | 9799-77.02 | 9799-77.03 |
| Inner packaging/shipping | 10 / 100 | - / 5 | - / 5 |

## Halogen-free cavity wall boxes/fire resistance

All KAISER boxes and casings for cavity wall mounting as well as several accessory parts are available as halogen-free products.

• Fire-resistant up to 850°C.
• Heat-resistant up to 105°C.
• Electrically well-insulated, shock and pressure-resistant.
• There are no chemical reactions which cause the oxygen to be bound.
• No corrosive substances such as hydrochloric acid gas or hydrogen bromide are released.

The identifying feature of these products is that they are available in white.

Cavity wall boxes and casings with the VDE symbol have been tested for fire resistance in a glow wire test at 850°C in accordance with VDE 0471/DIN EN 60695-2-11. This test must demonstrate that a fire cannot start in the cavity wall boxes if a fault occurs in the electrical installation. In addition, always ensure compliance with the current fire prevention measures for wall constructions.